

2019

Aceites Especiales



PERÚ

Ministerio
de Comercio Exterior
y Turismo





ACEITES ESPECIALES

Índice

| | | | |
|---|----|---|----|
| 01. Características del producto | 06 | 08. Perfil del comprador | 70 |
| 02. Tamaño de mercado | 14 | 09. Actividades de promoción | 73 |
| 03. Análisis de la demanda | 32 | 10. Oficinas y gremios | 74 |
| 04. Auditoría en tiendas | 38 | 11. Fuentes de información | 76 |
| 05. Atributo y percepción del producto | 50 | 12. Anexo | 77 |
| 06. Condiciones de acceso al mercado | 51 | | |
| 07. Canales de comercialización y distribución | 64 | | |



01

1. Características del producto

1.1. Descripción del producto

Los aceites especiales son sustancias que se encuentran en diferentes tejidos vegetales. Contienen numerosos compuestos químicos naturales, procedentes de la planta de la que se extraen, que podemos utilizar como remedio casero en numerosas situaciones. De hecho, la aromaterapia es una técnica muy antigua que utiliza los aceites esenciales con fines terapéuticos, tanto a nivel físico como emocional. Aunque también podemos utilizar sus propiedades en el ámbito del hogar o la cosmética. Existen numerosas variedades de aceites esenciales.

Los aceites vegetales son una excelente alternativa natural, ecológica y eficaz para evitar los ingredientes tóxicos presentes en la cosmética industrial. Los aceites vegetales hidratan y nutren, regulan la cantidad de grasa producida en la piel. Además, no contienen ingredientes químicos perjudiciales para el organismo. En este estudio, se analizará los aceites de sachá inchi, de lúcumá, de aguaje, de quinua, y de unguahui.

Las mantecas vegetales son usadas como materia prima para la elaboración

de cremas cosméticas, de protectores labiales o de mascarillas para el cabello: para un cuidado natural facial y corporal. Las mantecas vegetales tienen una consistencia espesa y cremosa y su uso puede ser aplicándola directamente o como componente de cremas para la piel. Uno de los beneficios de las mantecas vegetales es su alto poder de nutrición para el cabello y la piel. En la cosmética natural son utilizadas muy a menudo, especialmente las mantecas de cacao y karité. En ese sentido, en el presente estudio se analizará las mantecas de cacao y de copoazú (también llamada cupuaçu).

Asimismo, se analizarán dos productos reconocidos por sus propiedades naturales como son la maca y tara en la presentación de aceites.

Cupuaçu



La Maca es una raíz de una planta originaria del Perú. Ha sido utilizada como alimento, y como remedio natural desde los tiempos de los incas. Se ha extendido por todo el mundo como una planta medicinal, y es conocida por sus propiedades que permiten aumentar las defensas, tratar la anemia, la tuberculosis, los desórdenes menstruales y aumentar la fertilidad.

La Tara es un arbusto que crece en América del Sur, especialmente en Perú. La Goma de Tara tiene una gran variedad de usos y propiedades. La goma se puede usar para espesar diferentes cosméticos como lociones y cremas. Tiene un bajo contenido de proteínas (2,5%) y prácticamente no contiene grasa (< 1%).

Maca



Tara



1.2. Ficha técnica del producto

¿Cómo se extraen los aceites esenciales?

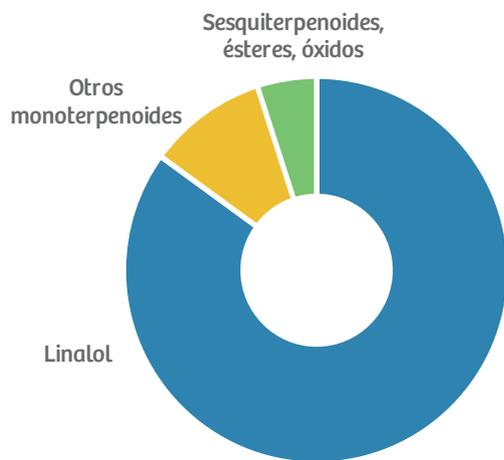
Existen diferentes métodos para extraer esta sustancia que dependen, sobre todo, de la zona de la planta donde el aceite esencial se encuentre más concentrado. Se pueden destilar por vapor, para las plantas más resistentes, se pueden exprimir, especialmente para los frutos cítricos, se puede macerar o extraer con disolventes volátiles.

La destilación se puede hacer a través de dos técnicas: la destilación en agua o la destilación a vapor. La primera consiste en

calentar el agua en una caldera mezclada con las plantas. En el segundo método, se coloca un tanque con las plantas sobre el vapor. La extracción con disolventes volátiles consiste en disolver la materia odorante de la planta en un disolvente, el cual se hace evaporar seguidamente. Se utiliza por ejemplo el hexano o el etanol. Tras el paso de decantación y filtración el disolvente se evapora a fin de obtener una pasta. Esta pasta que se impregna del perfume de las flores se denomina "concreta".

La maca se vende en forma de un líquido transparente viscoso, de color amarillo a marrón ámbar. Se extrae por destilación en agua con una mezcla de etanol y agua y por evaporación del solvente. Luego, es colocada en un soporte de glicerina vegetal. El aceite esencial de palo de rosa contiene un 85% de linalol, un terpeno con un grupo alcohol, lo que le permite ser un antiinfeccioso muy eficaz, así como un aceite estimulante y regenerador cutáneo. Se extrae por el método de destilación a vapor.

Gráfico 1 : Composición química del aceite esencial de palo de rosa

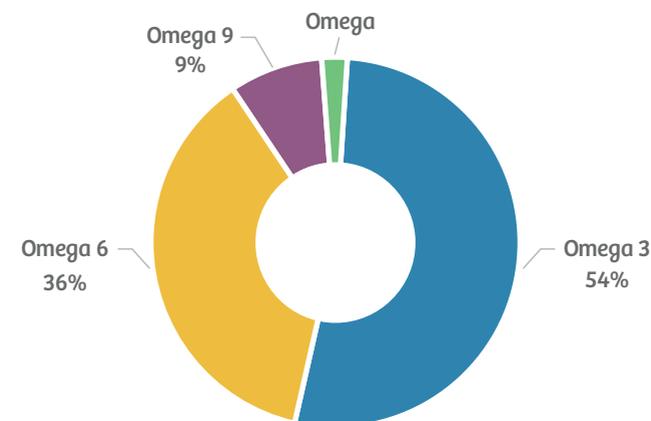


Fuente: Olyaris.fr

Los aceites vegetales de gran calidad se extraen por "primera presión en frío", lo que significa que las frutas o los granos que sirven para hacer el aceite son exprimidos a temperatura ambiente con una

prensa. El primer líquido así obtenido es el aceite, que, gracias a esa forma de extracción, conserva todos los nutrientes presentes en la fruta o el grano.

Gráfico 2 : Composición del aceite de Sacha Inchi



Fuente: Olyaris.fr

Los estudios científicos señalan al sachá inchi como la mejor oleaginosa por su composición y alta calidad nutricional. Mas del 60% de la almendra desgrasada es proteína completa de alta calidad, muy rica en aminoácidos esenciales y no esenciales, en cantidades suficientes para la salud.

La maca se presenta en varias formas: en polvo, aceite, sustancia gelatinizada. Por ejemplo, para obtener la forma final, se utiliza un proceso natural en extracción con agua sin alcohol. Se puede también extraer las raíces de Maca con una mezcla etanol / agua, evaporación del solvente y transformación en glicerina vegetal.

El aporte de proteínas, fibra y los nutrientes puede variar de un tipo de maca a otra, siendo mayor en el tubérculo cultivado en Perú que en la maca de Yunnan China.

Su principal nutriente son los hidratos de carbono, acompañados de una considerable proporción de fibra y de proteína. La maca tiene también propiedades antioxidantes considerables que pueden proteger las células del cuerpo del daño que el estrés oxidativo produce.

Tabla 1: composición nutricional de 100 g de maca en polvo

| Nutrientes | Maca en Polvo (100 g) |
|---------------------|-----------------------|
| Proteínas | 20 g |
| Hidratos de carbono | 80 g |
| Fibra | 20 g |
| Potasio | 2,06 mg |
| Calcio | 400 mg |
| Hierro | 7,2 mg |
| Zinc | 0,17 mg |
| Vitamina C | 24 mg |
| Vitamina B6 | 1,2 mg |

Fuente : Botanical-Online.fr

La manteca de cacao contiene antioxidantes naturales que previenen rancidez, otorgándole una vida de almacenaje de

dos a cinco años. Es utilizada en cosmética, y por su textura liza, en varios alimentos como el chocolate.

Tabla 2: Composición nutricional de 100 g de manteca de cacao

| Nutrientes | Manteca de Cacao (100 g) |
|-------------------------|--------------------------|
| Proteínas | 0 g |
| Lípidos | 100 g |
| Ácidos grasos saturados | 59,7 g |
| Glúcidos | 0 g |
| Cuyos azúcares | 0 g |

| Nutrientes | Manteca de Cacao (100 g) |
|-------------------------------|--------------------------|
| Fibras | 0 g |
| Sal | 0 g |
| Vitamina K | 24,7 µg |
| Ácidos grasos monoinsaturados | 32,9 g |
| Ácidos grasos polinsaturados | 3 g |
| Ácido oleico | 32,6 g |
| Acido linoleico | 2,8 g |
| Acido α-linoleico | 0,1 g |

Fuente: l-dietetique.com

1.3. Usos y formas de consumo

Uso de los aceites esenciales

Los aceites esenciales se pueden inspirar para calmar el sistema nervioso, para despejar las vías respiratorias o para calmar las emociones.

También se pueden aplicar sobre la piel, pero en este caso, hay que tener en cuenta algunas consideraciones. Se trata de sustancias muy concentradas con propiedades terapéuticas, se deben utilizar con precaución. Excepto la lavanda, la manzanilla y el árbol del té, que son los

únicos tres aceites esenciales que pueden aplicarse directamente en la piel (aunque más seguro es usarlos diluidos), los aceites esenciales deben utilizarse siempre diluidos en una sustancia conductora.

La mejor opción es diluirlos en aceites vegetales, sustancias mucho más suaves y especialmente recomendadas en el área de la cosmética. Así, una mezcla de aceites vegetales y esenciales puede perfectamente reemplazar una crema, una loción u otros productos cosméticos químicos. Los aceites de aguaje, sacha inchi, lúcumá y unguhari pueden ser utilizados para diluir esos aceites esenciales.

La composición del aceite esencial de palo de rosa le da propiedades analgésicas, antidepressivas, antisépticas, afrodisíacas, antibacterianas, cefálicas, desodorantes, insecticidas y estimulantes.

Uso de los aceites vegetales

Los aceites vegetales hidratan, nutren en profundidad y regulan la cantidad de grasa producida en la piel. Además, no contienen ingredientes químicos perjudiciales para el organismo. Por lo tanto, se trata de una excelente alternativa natural para sustituir los productos habituales de cosmética industrial por una opción nutritiva, ecológica y eficaz.

Se pueden utilizar directamente sobre la piel o el cabello, como hidratante, se pueden incluir en la composición de cremas y productos cosméticos, como aceites de masaje.

El aceite de aguaje tiene propiedades hidratantes, reafirmantes y estimulantes. Contribuye a la regeneración celular y se comprobó que es un protector solar eficaz. Se usa directamente sobre la piel, el cabello o el rostro.

El aceite cosmético de unguirahui tiene propiedades hidratantes y se puede utilizar para el cuidado de la piel y el cabello o en fórmulas para el tratamiento de la caspa o para revitalizar el cabello,

también puede ser utilizado en jabones y humectantes.

Los aceites de sacha inchi y de lúcumá se usan también para cocinar. Presentan calidades nutritivas muy interesantes, pero se recomiendan de consumir sin cocinarlas, para conservar lo máximo de sus nutrientes.

Las mantecas de cacao y de cupuaçu

La manteca de cacao es un ingrediente necesario para la producción de **chocolate**, producto muy consumido en Francia, donde la demanda crece especialmente para la producción de chocolates de calidad, requiriéndose una cantidad mínima de manteca de cacao (un 20% del producto terminado). Asimismo, esa manteca se puede utilizarse como insumo gastronómico.

Las mantecas de cacao y de cupuaçu se usan en el sector de la cosmetología. Ahora, la tendencia general en cosmetología son los productos naturales, y las mantecas vegetales se inscriben perfectamente en ella. Efectivamente, los consumidores empiezan a darse cuenta de las consecuencias que pueden tener los productos químicos, que sea sobre la piel, o problemas de salud, y también las consecuencias sobre el medio ambiente.

Según un estudio hecho por el organismo 60 millones de consommateurs, 83% de los franceses declaran darle importancia al carácter natural del producto que compran.

Esas mantecas se funden a aproximadamente 35°, lo que les permiten ser utilizadas como hidratantes para el cuerpo, porque se funden al contacto de la piel y entonces se absorben bien. Además, esas mantecas también sirven para otros usos en cosmetología, mezcladas a otros ingredientes, como los aceites esenciales.



02

2. Tamaño del mercado

2.1. Producción local

Sacha Inchi, la maca, lúcumá

Las plantas de sacha inchi, lúcumá y maca necesitan condiciones específicas para ser cultivadas. Considerando que el clima francés es diferente al clima tropical, esas plantas no se cultivan en Francia. Sin embargo, se cultiva cacao y palo de rosa en algunas regiones francesas: las Antillas. Efectivamente, esas islas reúnen las condiciones climáticas necesarias, pero esa producción sigue siendo mínima, y no es suficiente para responder a la demanda de los consumidores franceses. La producción en las Antillas sirve para un consumo local, pero no es suficiente, y aún requiere ser importadas.

El palo de rosa

La producción de palo de rosa no ha sido estable: efectivamente, la Guyana Francesa produjo mucho palo de rosa en los años 1930, como respuesta a los principios de la industria de los perfumes. En 1926, Guyana exportaba 107 toneladas de palo de rosa. Sin embargo, entre los años 1930 y 1970, la

producción no dejó de bajar: se debe a la emergencia de Brasil como competente en la producción de palo de rosa, pero también al agotamiento de los recursos.

Efectivamente, el aceite esencial de palo de rosa se produce desde la corteza del árbol. Los árboles necesitan entonces ser caídos, y no pueden crecer de nuevo. Esa especie está entonces en vía de desaparición, y la demanda creciente de aceite de palo de rosa solo acelera ese fenómeno. Sin embargo, el palo de rosa no se produce en Francia.

La quinua

La sola excepción es la quinua. Aunque es una planta que necesita también condiciones climáticas específicas, una industria de producción de quinua se instaló en Francia metropolitana, más precisamente en Maine et Loire. Esa producción de quinua francesa empezó en 2009, y hoy, se extiende sobre unas 1700 hectáreas. En 2017, sobre 6000 toneladas de quinuas consumidas en Francia, 2000 toneladas se produjeron en esa zona del Maine et Loire (ouest-france.fr).

Es así que en Francia la quinua es consumida como acompañamiento, aunque no es un común su consumo en aceite y tampoco se produce en Francia.

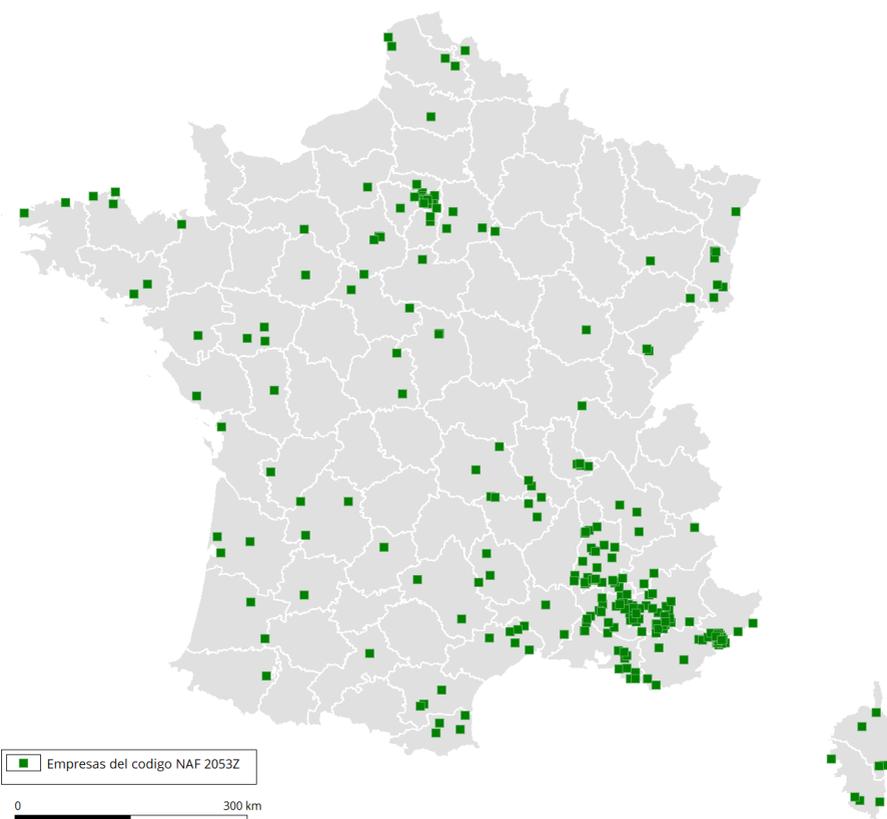
Sin embargo, Francia produce algunos aceites y mantecas que se inscriben en esa categoría de productos cosméticos naturales. Francia es el primer productor de aceite esencial de lavanda. Ese aceite se produce principalmente en Provenza, y especialmente en los departamentos de la Drome, les Alpes-de-Haute-Provence, les Hautes-Alpes, y le Vaucluse. Esas regiones reúnen 20 000 hectáreas de cultivo. Se producen 1 040 toneladas de aceite esen-

cial de lavanda por año (FranceAgrimer), y la mayoría de esa producción es exportada.

Francia también produce otros aceites esenciales, como el de ciprés, de menta, de salvia, de romero, y de tomillo, pero en cantidades más mínimas.

En Francia y en Europa, se atribuye un código (NAF en Francia y NACE en Europa) a las empresas para clasificarlas según sus actividades. Las empresas que fabrican aceites esenciales tienen el código 2053Z. Están en número de 329 en Francia.

Figura 1 : Ubicación de las empresas que producen aceites esenciales en Francia



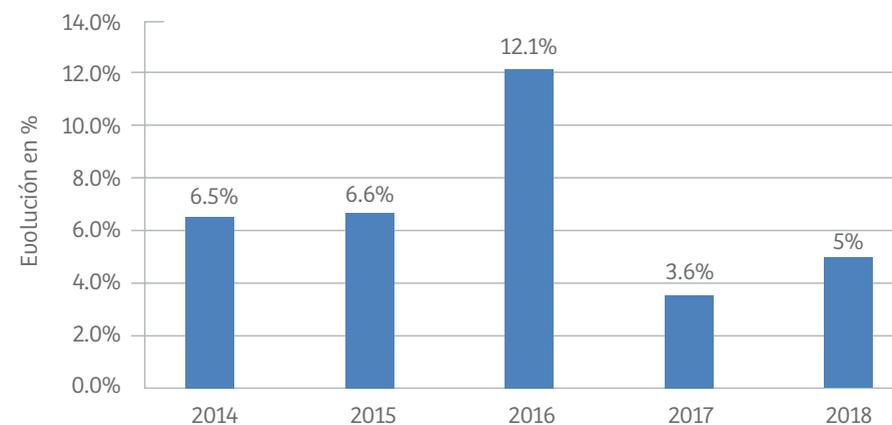
Fuente: INSEE (Instituto francés de estadística) y SIRENE (repertorio de las empresas francesas) 2018, elaborado por Territoires & Marketing

La mayoría de las empresas de producción de aceites esenciales se localizan en el sur-este de Francia. En efecto, los aceites esenciales se hacen con flores y necesitan sol para ser cultivada. Esta parte de Francia disfruta de un buen clima alrededor de la mar mediterránea.

De acuerdo con la firma de investigación Xerfi, se espera que los fabricantes de

sabores y aceites esenciales aumenten su producción en un 5% en 2018. Este crecimiento se basa en particular en las inversiones productivas de los operadores del mercado. En particular, la compañía Robertet inauguró una nueva unidad de extracción a fines de 2017 en su sitio en Grasse (Alpes-Maritimes).

Gráfico 3 : Evolución de la producción de aromas y aceites esenciales en Francia



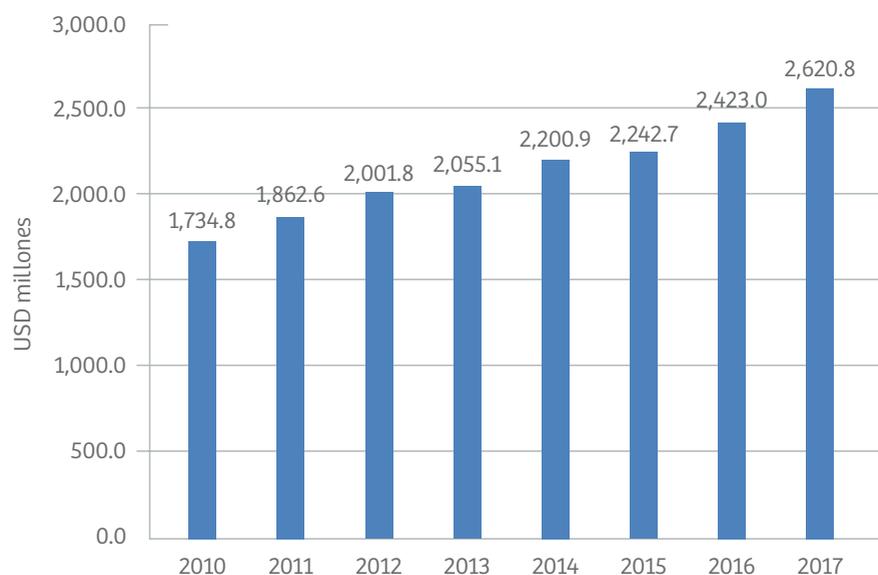
Fuente: Territoires & Marketing

2.2. Exportaciones del país de destino

Las exportaciones francesas de aromas y de aceites esenciales han crecido del

8,2% en 2017. La industria europea de los perfumes y del sector del agroalimentario estimuló las ventas al extranjero. Sin embargo, Francia exporta los dos terceros de su producción a Europa.

Gráfico 4 : Exportaciones francesas de aromas y de aceites esenciales



Fuente: Xerfi, La fabricación de aromas y aceites esenciales, 2018

Se observa también un crecimiento de las exportaciones francesas de aromas y aceites esenciales a destinación del Reino Unido (+17,4%) y de España (+18%) entre 2016 y 2017.

Tabla 3 : Evolución de las exportaciones de aroma y aceites esenciales por país y zona geográfica

| Zona geográfica | Montos en 2017 | Evolución 2016- 2017 | Tendencia entre 2012 - 2017 |
|----------------------------------|----------------|----------------------|-----------------------------|
| Europa | 1768,3 | 9,9% | 23,5% |
| Incluido Russia | 98,4 | 22% | - |
| Incluido Turquía | 77,8 | 9% | - |
| Incluido Suíza | 31,1 | 11,3% | 722,8% |
| Unión Europea | 1436,7 | 8,4% | 24,7% |
| Incluido Alemania | 388,9 | 0,1% | 25,3% |
| Incluido Reino Unido | 223,6 | 17,4% | 40% |
| Incluido Italia | 205,2 | -3% | 7,8% |
| Incluido España | 168,6 | 18% | 32,5% |
| Incluido Países-Bajos | 96,5 | 15,6% | 60,4% |
| Nuevos miembros de UE | 188,6 | 11,8% | 5,4% |
| Incluido Polonia | 109,6 | 6,5% | -14,3% |
| Asia | 249,6 | 8,6% | 37,7% |
| Incluido Japón | 43,0 | 1,6% | 30,1% |
| América | 242,9 | -4,9% | 67,4% |
| Incluido Estados- Unidos | 176,6 | 3,4% | 91,1% |
| África | 203,4 | 13,2% | 50,5% |
| Medio Oriente | 155,4 | 4,8% | 44,0% |
| Incluidos Emiratos Árabes Unidos | 64,4 | 6,1% | - |
| Otros | 1,2 | -10,3% | 71,0% |
| Total | 2620,8 | 8,2% | 30,9% |

Fuente: Xerfi, La fabricación de aromas y aceites esenciales, 2018

Con respecto a los productos estudiados en el análisis, algunos no están producidos en Francia. Para los demás, son producidos en tan poca cantidad que nos hay fuente oficial que publica la información. Por eso, no se tiene la información exacta de las exportaciones de esos productos.

2.3. Importaciones del país de destino

Francia exporta e importa casi el mismo montón de aromas y aceites esenciales. Sin embargo, las importaciones crecen menos rápidamente que las exportaciones.

La mayoría de los productos aquí estudiados son todavía desconocidos de los consumidores franceses. Excepto en algunas tiendas especializadas, esos productos no se consiguen fácilmente y no se consumen de manera habitual. En tiendas como Nature & Découvertes, se

consiguen algunos productos. Cuando se consiguen, sus orígenes no cambian mucho: vienen de Brasil o de Perú.

Sin embargo, Francia importa a veces los productos no transformados. Por ejemplo, la empresa Cargill importa granos de cacao, algunos de origen peruano, y produce ella mismo la manteca de cacao.

El aceite esencial de palo de rosa

Ese producto se consigue fácilmente en tiendas biológicas, de cosmetología o de farmacia. La mayoría del aceite de palo de rosa consumida en Francia viene de Brasil.

La quinua

No importan aceite de quinua, y tampoco producen aceite con los granos importados. El aceite de quinua se utiliza muy poco: se puede encontrar en productos de cosmetología, pero solo en tiendas especiales o en internet.

Tabla 4: Importación del producto “151590 – Grasas y aceites vegetales fijos (incluido el aceite de jojoba), y sus fracciones, incluso refinados, pero sin modificar químicamente” en Francia desde los principales países de importación

| Principales Países de importación | Valores | 2013 | 2014 | 2015 | 2016 | 2017 |
|-----------------------------------|--------------------|--------|--------|--------|--------|--------|
| Países Bajos | Valor en USD miles | 31 735 | 33 524 | 30 242 | 40 277 | 34 347 |
| | En toneladas | 11 070 | 12 583 | 10 312 | 13 607 | 12 869 |
| España | Valor en USD miles | 36 567 | 46 127 | 30 276 | 28 408 | 33 472 |
| | En toneladas | 15 000 | 21 662 | 15 480 | 13 737 | 15 532 |
| Alemania | Valor en USD miles | 17 278 | 19 444 | 15 537 | 19 855 | 21 777 |
| | En toneladas | 6 623 | 9 491 | 6 713 | 10 060 | 11 434 |
| Marruecos | Valor en USD miles | 16 366 | 17 668 | 17 398 | 23 568 | 19 027 |
| | En toneladas | 763 | 788 | 880 | 1 174 | 948 |
| Bélgica | Valor en USD miles | 10 571 | 14 095 | 14 061 | 12 138 | 9 297 |
| | En toneladas | 4 709 | 7 264 | 9 431 | 8 367 | 5 366 |

Fuente: UN COMTRADE vía Trade Map, 2018



Tabla 5: Importación del producto “130219 – Jugos y extractos vegetales; materias pectinas, pectinados y pectatos; agar-agar y demás mucilagos y espesativos derivados de los vegetales, incluso modificados” en Francia desde los principales países de importación

| Principales Países de importación | Valores | 2013 | 2014 | 2015 | 2016 | 2017 |
|-----------------------------------|--------------------|--------|--------|--------|---------|--------|
| Estados Unidos | Valor en USD miles | 19 236 | 17 830 | 14 331 | 23 343 | 25 269 |
| | En toneladas | 423* | 353 | 241* | 2 838** | 315* |
| Italia | Valor en USD miles | 27 415 | 29 021 | 20 433 | 24 485 | 23 418 |
| | En toneladas | 4 413 | 5 093 | 10 758 | 2 976 | 15 314 |
| España | Valor en USD miles | 11 907 | 12 813 | 12 566 | 13 325 | 19 206 |
| | En toneladas | 351 | 335 | 786 | 1 620** | 567 |
| China | Valor en USD miles | 14 890 | 16 592 | 16 897 | 16 909 | 16 598 |
| | En toneladas | 302 | 349 | 372* | 2 056** | 380* |
| Marruecos | Valor en USD miles | 10 477 | 9 124 | 7 865 | 9 444 | 10 863 |
| | En toneladas | 205 | 176 | 121* | 1 148** | 161 |

Fuente: UN COMTRADE vía Trade Map, 2018

* Estimación por ITC (Centro del Comercio Internacional)

** Estimación por UNSD (División Estadística de los Estados-Unidos)

Tabla 6 : Importación del producto “330129 - Aceites esenciales (deterpenados o no), incluidos los «concretos» o «absolutos»; resinoides; oleorresinas de extracción; disoluciones concentradas de aceites esenciales en grasas, aceites fijos, ceras o materias análogas, obtenidas por enflorado o maceración; subproductos terpénicos residuales de la desterpenación de los aceites esenciales; destilados acuosos aromáticos y disoluciones acuosas de aceites esenciales” en Francia desde los principales países de importación

| Principales Países de importación | Valores | 2013 | 2014 | 2015 | 2016 | 2017 |
|-----------------------------------|--------------------|--------|--------|--------|--------|--------|
| Turquía | Valor en USD miles | 14 792 | 22 162 | 18 773 | 25 358 | 27 517 |
| | En toneladas | 128 | 133* | 96* | 63* | 73* |
| India | Valor en USD miles | 21 053 | 24 014 | 23 469 | 26 165 | 26 923 |
| | En toneladas | 144* | 190* | 144* | 206* | 213* |
| China | Valor en USD miles | 17 506 | 19 676 | 23 176 | 21 927 | 25 046 |
| | En toneladas | 835 | 943* | 943* | 890* | 811 |
| Indonesia | Valor en USD miles | 20 784 | 18 564 | 25 944 | 23 631 | 23 809 |
| | En toneladas | 356 | 304 | 424* | 500* | 536* |
| Bulgaria | Valor en USD miles | 13 572 | 18 510 | 22 269 | 21 267 | 23 162 |
| | En toneladas | 125 | 110 | 148 | 126 | 134 |

Fuente: UN COMTRADE vía Trade Map, 2018

* Estimación por UNSD (División Estadística de los Estados-Unidos)

Tabla 7: Importación del producto “180400 – Manteca, grasa y aceite de cacao” en Francia desde los principales países de importación

| Principales Países de importación | Valores | 2013 | 2014 | 2015 | 2016 | 2017 |
|-----------------------------------|--------------------|--------|---------|---------|---------|---------|
| Costa de Marfil | Valor en USD miles | 79 293 | 150 130 | 135 594 | 148 565 | 141 449 |
| | En toneladas | 19 569 | 27 676 | 28 314 | 30 576 | 28 001 |
| Camerún | Valor en USD miles | 36 894 | 62 071 | 33 719 | 35 310 | 63 594 |
| | En toneladas | 9 841 | 10 752 | 9 227 | 9 246 | 14 370 |
| Países Bajos | Valor en USD miles | 29 573 | 49 453 | 42 238 | 38 025 | 46 925 |
| | En toneladas | 9 334 | 8 752 | 9 146 | 7 773 | 11 119 |
| Ghana | Valor en USD miles | 4 911 | 4 416 | 676 | 8 292 | 39 198 |
| | En toneladas | 1 245 | 601 | 100 | 1 414 | 8 509 |
| Malasia | Valor en USD miles | 28 427 | 28 779 | 4 167 | 6 273 | 15 565 |
| | En toneladas | 8 638 | 3 886 | 460 | 734 | 3 072 |

Fuente: UN COMTRADE vía Trade Map, 2018

Tabla 8: Importación del producto “200811 – Manteca de cacahuete” en Francia desde los principales países de importación

| Principales Países de importación | Valores | 2013 | 2014 | 2015 | 2016 | 2017 |
|-----------------------------------|--------------------|--------|--------|--------|--------|--------|
| Países Bajos | Valor en USD miles | 73 812 | 58 114 | 57 847 | 61 521 | 80 319 |
| | En toneladas | 23 574 | 22 535 | 27 434 | 30 004 | 32 621 |
| Belgica | Valor en USD miles | 14 074 | 14 647 | 14 988 | 19 520 | 20 669 |
| | En toneladas | 4 552 | 5 765 | 7 009 | 7 699 | 7 522 |
| Estados Unidos | Valor en USD miles | 12 280 | 13 267 | 9 844 | 10 116 | 11 636 |
| | En toneladas | 3 538 | 4 025 | 3 597* | 3 847 | 4 096 |
| Argentina | Valor en USD miles | 8 099 | 10 423 | 4 239 | 2 448 | 4 436 |
| | En toneladas | 3 688 | 5 918 | 2 511 | 1 216 | 2 216 |
| Alemania | Valor en USD miles | 3 031 | 3 255 | 2 269 | 3 474 | 3 462 |
| | En toneladas | 877 | 1 032 | 803 | 1 165* | 992* |

Fuente: UN COMTRADE vía Trade Map, 2018

* Estimación por UNSD (División Estadística de los Estados Unidos)

2.4. Importaciones desde Perú

Francia tiene relaciones comerciales con Perú desde hace mucho tiempo. Algunos de los productos del estudio presente no se importan mucho en Francia porque no están muy conocidos o porque Francia

tiene otros países asociados. Las empresas tienen que pagar arancelarios para que la mercancía salga del Perú y otros para entrar en la Zona Europa. Esos arancelarios depende del montón y volumen de la mercancía.

Tabla 9: Importaciones en Francia de los siguientes productos desde Perú en USD miles

| Código de TARIC/Año | 2013 | 2014 | 2015 | 2016 | 2017 |
|--|-------|-------|-------|-------|-------|
| 1515.90 – Grasas y aceites vegetales fijos (incluido el aceite de jojoba), y sus fracciones, incluso refinados, pero sin modificar químicamente. | 3 282 | 2 731 | 1 868 | 1 662 | 2 275 |
| 1302.19 – Jugos y extractos vegetales; materias péctinas, pectinatos y pectatos; agar-agar y demás mucilagos y espesantes derivados de los vegetales, incluso modificados. | 102 | 46 | 17 | 18 | 8 |
| 3301.29 – Aceites esenciales (desterpenados o no), incluidos los «concretos» o «absolutos»; resinoides; oleoresinas de extracción; disoluciones concentradas de aceites esenciales en grasas, aceites fijos, ceras o materias análogas, obtenidas por enflorado o maceración; subproductos terpénicos residuales de la desterpenación de los aceites esenciales; destilados acuosos aromáticos y disoluciones acuosas de aceites esenciales. | 1 | 0 | 34 | 0 | 32 |
| 1804.00 – Manteca, grasa y aceite de cacao. | 2 205 | 25 | 48 | 1 551 | 977 |
| 2008.11 – Manteca de cacahuete. | 0 | 0 | 0 | 0 | 2 |
| 1302.39 – Jugos y extractos vegetales; materias pécticas, pectinatos y pectatos; agar-agar y demás mucilagos y espesantes derivados de los vegetales, incluso modificados. | 1 146 | 805 | 621 | 662 | 596 |

Fuente: UN COMTRADE vía Trade Map, 2018

Tabla 10: Importaciones en Francia de los siguientes productos desde Perú en toneladas

| Código de TARIC/Año | 2013 | 2014 | 2015 | 2016 | 2017 |
|---|------|------|------|------|------|
| 1515.90 – Grasas y aceites vegetales fijos (incluido el aceite de jojoba), y sus fracciones, incluso refinados, pero sin modificar químicamente. | 219 | 232 | 181 | 173 | 231 |
| 1302.19 – Jugos y extractos vegetales; materias péctinas, pectinatos y pectatos; agar-agar y demás mucilagos y espesantes derivados de los vegetales, incluso modificados. | 1 | 1 | <1 | 1 | <1 |
| 3301.29 - Aceites esenciales (desterpenados o no), incluidos los «concretos» o «absolutos»; resinoides; oleoresinas de extracción; disoluciones concentradas de aceites esenciales en grasas, aceites fijos, ceras o materias análogas, obtenidas por enflorado o maceración; subproductos terpénicos residuales de la destilación de los aceites esenciales; destilados acuosos aromáticos y disoluciones acuosas de aceites esenciales. | <1 | 0 | <1 | <1 | <1 |
| 1804.00 – Manteca, grasa y aceite de cacao. | 605 | 3 | 7 | 205 | 204 |
| 2008.11 – Manteca de cacahuete. | - | - | - | - | - |
| 1302.39 – Jugos y extractos vegetales; materias pécticas, pectinatos y pectatos; agar-agar y demás mucilagos y espesantes derivados de los vegetales, incluso modificados. | 159 | 138 | 130 | 172 | 177 |

Fuente: UN COMTRADE via Trade Map, 2018

Por ejemplo, los productos cuyo número TARIC es el 200811 – Manteca de cacahuete no se importa mucho de Perú en Francia porque tiene otros socios tales como la Costa de Marfil o el Camerún. En efecto, se importan 28 001 toneladas del producto en Francia desde la Costa de

Marfil para un montón de USD 379 419 miles. El montón se explica también por una subida de los precios causada por el tiempo que fue muy seco en una parte de la Costa de Marfil y el Ghana.

La quinua

Perú y Bolivia siguen siendo los dos más grandes productores de quinua: producen el 92% de la producción mundial. El mercado de la quinua conoció un auge muy importante en los años 2000, cuando se empezó a conocer las propiedades de ese “superalimento”. En Bolivia se produce quinua sin productos químicos, es una agricultura biológica. La cosecha se hace a la mano, lo que explica el costo más importante de la quinua boliviana. En el Perú, la quinua se produce de manera más intensiva, gracias a la utilización de insumos químicos y de máquinas durante la cosecha. Ocupa así la primera posición en los productores de quinua: en 2015, el Perú produjo 105 621 toneladas de quinua. Cuando los bolivianos recogen 500 kg por hectárea, sus competidores peruanos recogen 6 o 7 toneladas (Libération.fr). Aunque otros países producen quinua (Ecuador, más recientemente Francia), Perú sigue teniendo una posición de líder en este mercado.

El palo de rosa

Los 3 grandes productores de palo de rosa son Brasil, Madagascar y Guyana Francesa. El palo de rosa se cultiva para la producción de aceites esenciales, pero también para la carpintería (en Madagascar), lo que hizo que ese producto está ahora en

uías de extinción. La CITES (convención en el comercio internacional de especies de fauna y de flora amenazadas de extinción) impuso a Madagascar un bloqueo sobre el comercio de palo de rosa, y una interdicción a los otros países de aceptar el palo de rosa de origen malgache. Sin embargo, el palo de rosa sigue siendo vendido de manera ilegal en la isla.

En Brasil, la explotación del palo de rosa sirve sobre todo a la producción de aceite. Brasil es el primer productor de aceite esencial de palo de rosa. Durante los años 60, la producción anual subía hasta 400 toneladas (50 000 toneladas de madera por año), pero esa producción bajo: representaba unas 100 toneladas en 1995, y hoy, solo se producen unas 10 toneladas por año (Naturemania.com). Esa baja se debe a los problemas ecológicos que engendra el cultivo del palo de rosa, pero también al alza de la producción de aceites esenciales sintéticos, más económicos.

En Guyana, el palo de rosa ha sido sobreexplotado desde los años 1875, y en 2001, su explotación ha sido prohibida. Aunque, Pero 2010, un programa para sembrar de nuevo palo de rosa y controlar el origen del palo de rosa explotado ha sido lanzado. La producción crece, y el palo de rosa de Guyana permite un aceite esencial de gran calidad, con alta concentración de linalol.

Otro competidor al aceite de Palo de Rosa del Perú es el linalol sintético: efectivamente, ese producto permite de evitar los problemas vinculados con la producción de aceite natural, y se usa cada vez más. El aceite natural todavía se usa en los perfumes de gran calidad.

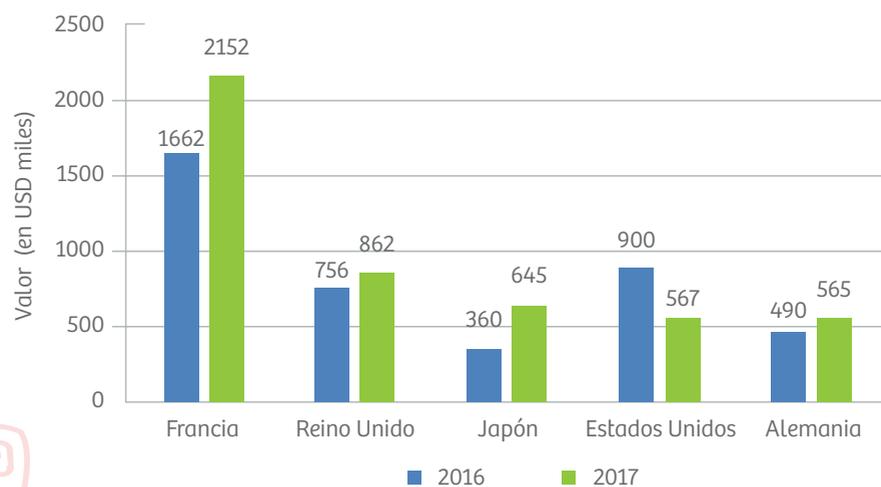
Los aceites vegetales

Como se puede ver en la figura, Francia es el primer mercado de exportación para los aceites vegetales (aquí: palta, sachá inchi, castaña, jojoba). En 2017, Francia importó

desde Perú USD 2,152 millones, esto significa USD 490 mil más que en 2016.

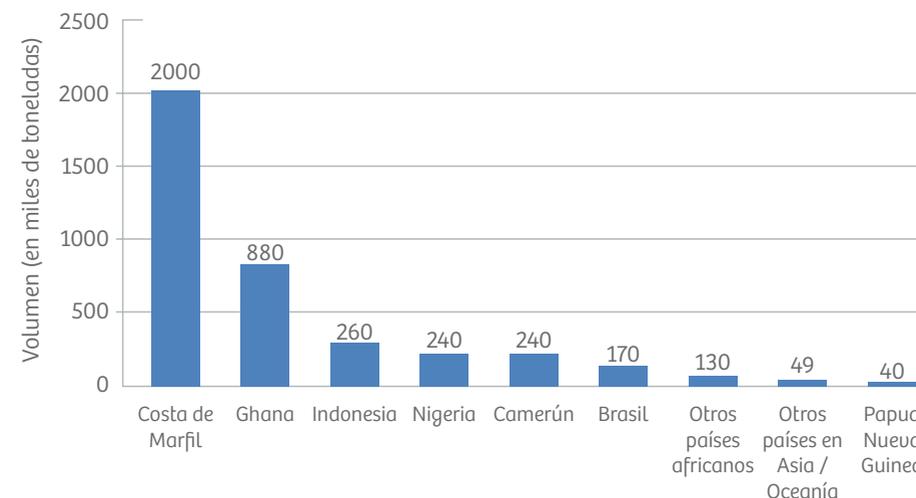
El incremento progresivo del consumo se debe inscribir en la voluntad de comer más saludablemente en Francia, y de consumir menos grasas animales y de preferir los productos vegetales.

Gráfico 5 : Exportaciones peruanas de aceites vegetales (en USD miles)



Fuente: Agro data Perú, 2018

Gráfico 6 : Producción de cacao en 2014



Fuente: ICCO, Organización internacional del cacao, 2014

La baja repentina de las importaciones de manteca se puede explicar por la crisis económica que conoció Francia en 2008. Esa crisis afectó diversos sectores, en la alimentación, por ejemplo. La manteca de cacao siendo necesaria para la producción de chocolate, la bajada de la producción de ese producto afectó las importaciones de manteca.

2.5. Regiones y sectores de mayor demanda

Regiones de mayor demanda:

Las empresas que fabrican los aceites esenciales se sitúan mayoritariamente en

la región Provence-Alpes-Côte-d'Azur, en el sur-este de Francia. Es la cuna histórica de la industria de perfumes desde la época de Catherine de Medicis (siglo XVI), existiendo 71 establecimientos de fabricación de aromas y aceites esenciales.

Sectores de mayor demanda:

Los aceites esenciales se utilizan en varios sectores:

- Cosmético,
- Agroalimentario,
- Medical.

Según el instituto Xerfi, la venta de aceites esenciales esta estimulada por las exportaciones en Europa para la industria de perfumes. La actividad en volumen de este sector aumentó por el 6,4% entre 2016 y 2017. El sector de los productos agroalimentarios también aumentó por el 1,1% sobre el mismo periodo. Las exportaciones de aromas y aceites esenciales de Francia

crecieron por el 8% en valor en 2017, la tasa la más alta desde 10 años.

2.6. Análisis de la competencia

En el mercado francés, hay empresas locales que se instalaron históricamente en la región del sur-este de Francia y empresas internacionales que venden sus productos en Francia.

Tabla 11: Empresas internacionales que venden sus productos en Francia

| Empresa (datos y web/ Marca) | Actividades de la empresa | Cuota de mercado en el mundo* y volumen (2016) | Certificaciones |
|---|---------------------------|--|---|
| Argeville / Purextract 06560 Valbonne Tel: +33 492 92 43 43 www.argeville.com / https://www.purextract.fr/ | Fabricante | (Volumen 2016: 54,4 millones de EUR) | |
| Biolandes Route de Bbelis, 40420 Le Sen Tel: 05 58 51 00 00 www.biolandes.com | Fabricante | (Volumen 2016: 55 millones de EUR) | Ecocert, USDA Organic, Controlado Equitable por Ecocert |
| Dériués Résiniques et Terpéniques (DRT) 30 rue Gambetta, BP 206 – 40105 Da Cedex France www.drt.fr | Fabricante | (Volumen 2016: 272 millones de EUR) | |
| Elixens 83 Boulevard Vincent Auriol, 75013 Paris France Tel: +33 156 61 72 80 www.elixens.com | Fabricante | - (Volumen 2016: 3 millones de EUR) | |

| | | | |
|---|------------|---|--|
| Firmenich Rue de la Bergère 7 P.O. Box 148, Meyrin 2 CH-1217 www.firmenich.com | Fabricante | 13,9% (Volumen 2016: 3,06 mil millones de EUR) | |
| H. Reynaud et Fils | | | |
| International Flavors and Fragrances IFF 521 West, 57th Street, New-York, NY 10019 United States | Fabricante | 12,7% (Volumen 2017: 3 mil millones de EUR) | |
| MANE 620 route de Grasse, 06620 La Bar-sur-Loup France https://www.mane.com/ | Fabricante | 4,8% (Volumen 2016: 1,05 mil millones de EUR) | |
| Nactis Flavours 36 rue de Gutenberg, 91070 Bondoŕle France Tel: +33 160 86 85 32 www.nactis.fr | Fabricante | - (Volumen 2016: 38,5 millones de EUR) | |
| Robertet 37 avenue Sidi Brahim BP 52100 – 06130 Grasse Cedex France www.robertet.com | Fabricante | 2,1% (Volumen 2017: 468,3 millones de EUR) | |
| Sensient | | 2,7% | |
| Symrise 13 rue Mozart, 92210 Clichy, France www.symrise.com | | 9,5% (Volumen 2016: 49,2 millones de EUR) | |
| Grupo Takasago International Takasago Europe Perfumery Laboratory 12 rue Torricelli, 75017 Paris Tel: +33 140 54 65 00 www.takasago.com | | 5,2% (Volumen 2016: 81,1 millones de EUR) | |

Fuente: Leffingwell & Associates vía Xerfi, La fabricación de aromas y aceites esenciales 2018
*El en el mercado mundial de fabricación de aroma y aceites esenciales

03

3. Análisis de la demanda

3.1. Perfil de la demanda del consumidor

A gran escala, el mercado de cosméticos en Europa es el más grande del mundo estimado por los 77,6 mil millones de EUR (USD 89 mil millones). Entre los países de Europa, cinco países se comparten la mayoría del mercado:

- Alemania: USD 15,6 mil millones,
- Francia: USD 12,9 mil millones,
- Reino Unido: USD 11,6 mil millones,
- España: USD 7,8 mil millones.

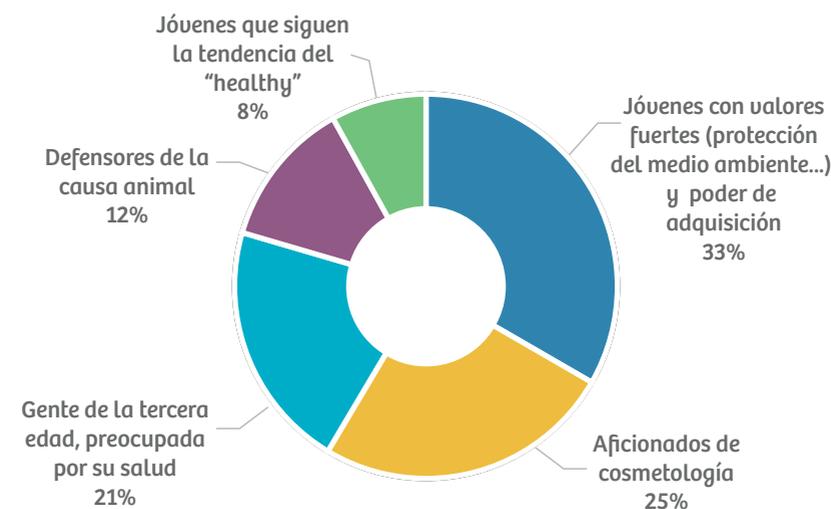
Por lo expuesto, se sustenta la amplia demanda del consumidor en el mercado de cosméticos de Francia; siendo uno de los más grandes de Europa como lo sustenta Cosmetics Europe, 2016.

Los consumidores de productos cosméticos biológicos y naturales se reparten en diferentes categorías. Una mayoría de los consumidores de productos cosme-

tológicos compran productos biológicos para sentirse mejor, para preservar su piel, y consumir productos sanos (unos 40%). Otros compran productos naturales para preservar el medio ambiente, y consumir de manera ética (unos 25%). Algunos consumidores también compran esos productos porque dan una sensación de bienestar y de placer natural (unos 20%). Finalmente, un 15% de los consumidores se dirigen hacia la cosmetología natural por medio de los pesticidas y de los productos químicos.

El consumidor requiere un producto natural producido con respeto al medio ambiente, al agricultor, y no probados en los animales. Efectivamente, los productos biológicos son cada vez más buscados por los consumidores, que ven en esos productores una manera de proteger la naturaleza y los productores, y una alternativa a los productos químicos y a los grandes grupos cosmetológicos.

Gráfico 7: Consumidores de productos cosmetológicos naturales



Fuente: Estudio de Simon Kuchere&Partners, 2016

Los consumidores de productos cosmetológicos naturales

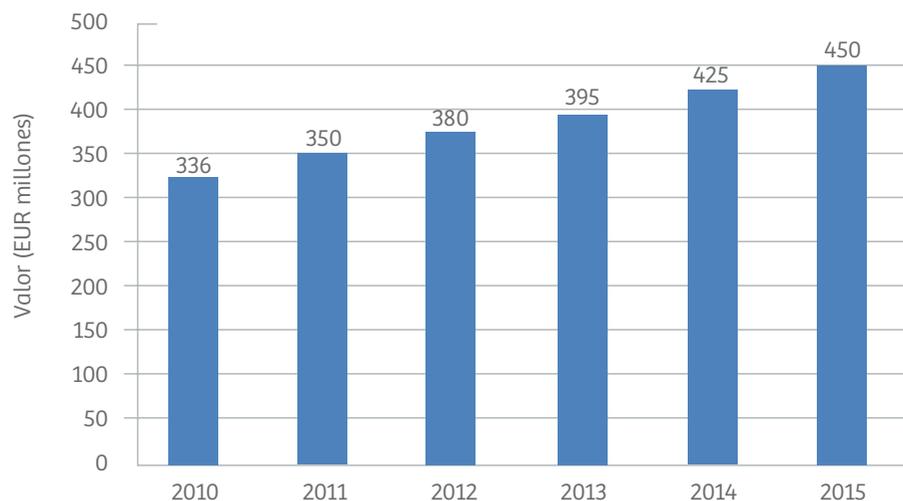
Esos consumidores buscan a protegerse de los productos químicos y a proteger el medio ambiente. Antes de comprar esos productos, los consumidores se interesan a los sellos de calidad presentes en los productos. Existen varios de ellos, como Cosmebio, AB (agricultura biológica), Bio Europe, entre otros. Esos sellos de calidad permiten al consumidor de asegurarse que esos productos son verdaderamente naturales, y garantizan de entre

el 95% y el 100% de los ingredientes son de origen natural.

3.2. Análisis de tendencias

En Francia, el sector de los productos cosmetológicos biológicos sigue creciendo. Considerado el segundo mercado europeo (detrás de Alemania) de la cosmética natural certificada, con un crecimiento anual entre 6% y 8%. Además, el mercado de la cosmetología biológica representa un 4% del mercado cosmetológico total.

Gráfico 8: Volumen de negocios de los productos cosméticos biológicos y naturales en Francia



Fuente: Cosmébio, 2018

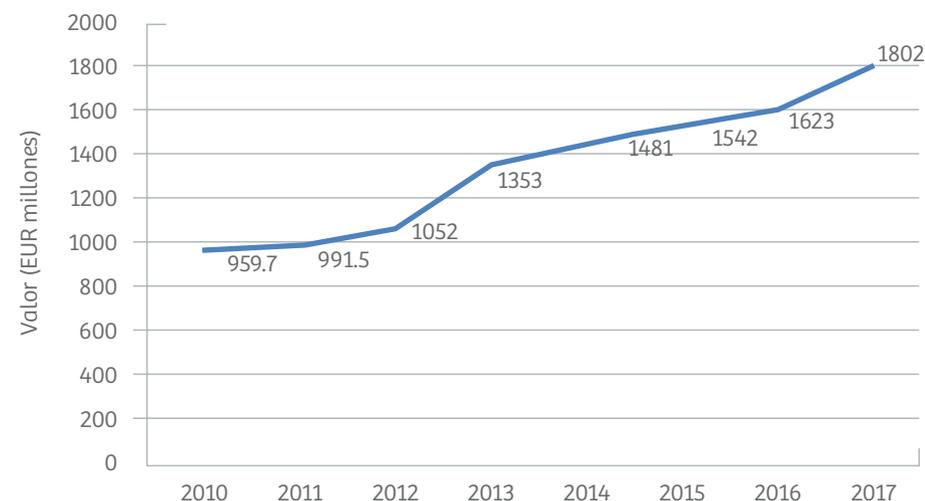
Además, los productos biológicos son cada vez más accesibles a los consumidores: existen tiendas especializadas francesas como Aroma-zone, pero otras empresas más famosas (que se consiguen en Francia) se lanzaron en el comercio de productos biológicos, como The Body Shop (Reino Unido), Lush (Reino Unido), L'Occitane en Provence (Francia).

Los complementos alimenticios

Según un estudio de la Anses (agencia nacional de la seguridad sanitaria de la

alimentación, del medio ambiente y del trabajo), uno de cada cinco adultos y uno de cada diez niños consumen complementos alimenticios por lo menos una vez por año. El mercado de los complementos alimenticios conoció un alza de un 5,3% entre 2015 y 2016. Las vitaminas y los minerales representan una gran parte de los complementos consumidos, pero los productos naturales y la plantas forma una parte cada vez más importante en ese mercado de los complementos alimenticios. El extracto de maca se inscribe entonces en esos complementos naturales, y se encuentra en pastillas o en polvo.

Gráfico 9: Volumen de negocio de los complementos alimenticios en Francia



Fuente: Synadiet, 2017

Territoires & Marketing entrevista una vendedora de la parafarmacia del hipermercado Carrefour Carré Sénart. Los clientes compran aceites vegetales y esenciales para la cosmética (piel, pelo, acné) y la medicación (resfriado)

En esta parafarmacia, se vendan alrededor de:

- 10 aceites vegetales por día,
- 30 aceites esenciales por día.

La entrega de aceite en la tienda ocurre cada semana, según las existencias.

Los aceites esenciales se vendan más porque algunos son más baratos. Usualmente, los franceses compran varios aceites esenciales de base para hacer su propio estuche:

- Aceite esencial de árbol de té,
- Aceite esencial de lavanda...

Las marcas de aceites esenciales que se vendan más son:

- Lea Nature: es uno de los mayores protagonistas del mercado de los aceites esenciales,
- Floressence: Se encuentra en los radios del hipermercado, pero se trata de una mezcla y no es de buena calidad,
- Naturessance: se vende en la parafarmacia y es la mejor calidad.

Los aceites vegetales que se vendan más son el aceite de coco y de ricino.

Las tendencias de ventas se observan durante el periodo en el año:

- Durante el regreso a clase (en septiembre) se vende el aceite esencial de árbol a té para tratar a los piojos,
- Durante el invierno es el aceite de menta piperita para curar el resfriado,
- Durante el verano es el aceite esencial de zanahoria.

Las tendencias se construyen con las publicaciones de "influencers" vía las

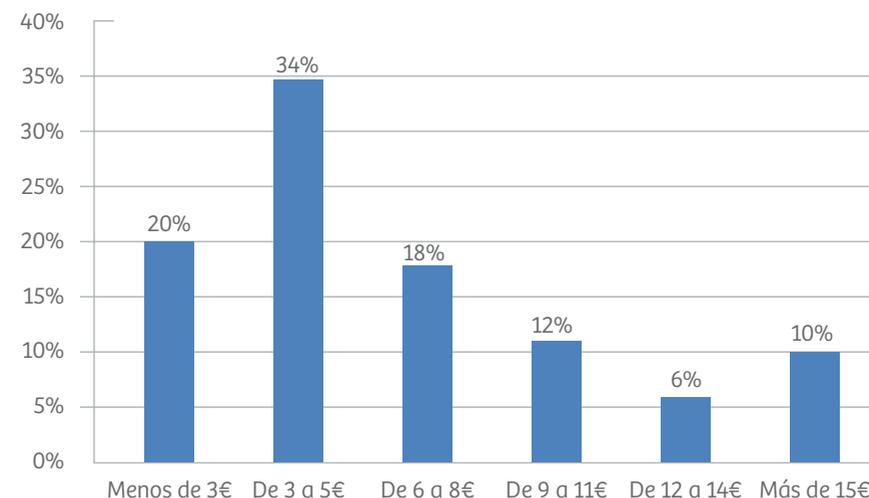
redes sociales como los blogs o Instagram. Y hoy en día, el "bien comer" se exporta en todo el mundo. Con esta tendencia, la gente quiere comer de mejor manera y conocer el origen de los productos. Por eso, consumen cada vez más productos orgánicos para controlar su alimentación. En el tema de aceite esencial es la misma lógica. La entrevistada explica que los consumidores se dirigen más hacia aceites con sellos de calidad y orgánicos porque buscan productos de calidad y están muy informados.

3.3. Percepción del producto peruano

El instituto Territoires & Marketing condujo una encuesta en el 2018 (del 7 de febrero hasta el 13 de febrero) sobre 298 personas que representaron la población francesa.

Aunque los franceses presentan mayor cuidado con el origen de los productos que consumen, están dispuestos a pagar más por ejemplo para comer paltas de origen peruano cuando se justifica la calidad.

Gráfico 10: Resultados de la encuesta a la pregunta: ¿Si este aceite esencial proviene del Perú, que presupuesto quiere dedicar?



Fuente: Territoires & Marketing, 2018

El 34% de los encuestados están dispuestos a pagar de 1 a 5 EUR por un aceite esencial procedente del Perú. Además, a la pregunta ¿Cuál le parece que es la mayor ventaja de consumir productos directamente importados del Perú, 52% personas respondieron la fabricación "ética" como las disposiciones contra el trabajo de los

niños, la producción eco responsable. Otro 50% responden el bio. Así, la encuesta revela que los franceses están dispuestos a comprar productos del Perú, según algunas condiciones. Además, el 87% de los encuestados han declarado preocuparse del origen de los alimentos que compran.

04

4. Auditoría en tiendas

Territoires & Marketing condujo una entrevista con la gerente de la empresa CBFC Cosmétiques, Chantal Japhet y el gerente de compras de Laboratoire Phytofrance. La primera empresa comercializa productos de belleza certificados sin alcohol o extractos animales para mujeres musulmanas: durante cinco años, la empresa francesa creada por Chantal Japhet se lanzó a los cosméticos halal, un sector lucrativo en Asia, pero muy poco desarrollado en el resto del mundo. La calidad y el empaque son dos valores esenciales.

La segunda es un laboratorio francés, especialista de la planta fresca, desde la cosecha hasta el producto terminado. Su equipo ha desarrollado una gama de productos básicos que pueden utilizarse como materias primas:

- Más de 2500 extractos hidroalcohólicos,
- más de 600 plantas a base de hierbas,
- alrededor de 500 fluidos glicerizados extraen miel,
- una amplia gama de aceites esenciales,
- en más de 2300 referencias certificadas de agricultura orgánica.

De este modo, el laboratorio puede fabricar muchas materias primas y gamas de productos terminados, o estudiar y proponer a pedido, nuevas fórmulas o fabricaciones destinadas a Francia o para exportación, especializándose en suplementos dietéticos, herboristería, fitoterapia, aromaterapia y nutritoterapia.

En ambas compañías, el surtido se decide internamente. En cosmetología, la decisión se basa en la calidad, los boletines de análisis, la trazabilidad total, la certificación, la problemática del volumen de ventas, porte y transporte.

Cosmetología es un sector muy innovador y en crecimiento según ambos entrevistados, por ejemplo, el aceite de Maca es una tendencia porque contiene ácido hialurónico, pero es difícil de rastrear. Pero hay intensa competencia con muchos agentes, incluidas las grandes multinacionales. Los pequeños laboratorios se diferencian por la novedad porque el proceso es menos largo que con los grandes actores.

Para la importación, los productos están diseñados según la directiva europea 1223/2009 revisada en julio de 2013 que rige los cosméticos en los laboratorios franceses, con certificación ISO9001 y ecológica. Las condiciones de referencia son: el cumplimiento de las normas europeas, la aplicación de la norma ISO 22716 para la fabricación de los productos de belleza y el sello de calidad bio para CBFC. Se causa también el problema fiscal para pequeñas empresas frente a grandes actores en cosmetología: Es difícil de permitirse idas y vueltas para abastecerse de materias primas.

Por fin, Laboratoire Phytofrance transporta el aceite en barriles de 10 a 20 kg o en contenedores.



| Empresa comercializadora | | Empresa Proveedor | | | | | | Formato (Imagen del Producto) |
|-----------------------------|--|--|---|------------------|-----------|------------------------------------|------------------------------|---|
| Canales de Comercialización | Empresa (datos y página web) | Empresa (datos y web)/n/Marca | Características del producto y presentación | Unidad de Medida | Precio | Origen (local o extranjera – país) | Certificaciones | |
| Hipermercado | Carrefour C.C. Carré Sénart, Allée du Préambule, 77127 Lieusaint https://www.carrefour.fr/magasin/carre-senart | Laboratoire Pueressentiel (marca: Pueressentielle) Avenue Louise, 149/4 1050 Bruxelles Belgica | Aceite esencial de lavanda | 30 ml | EUR 16,25 | Unión Europea | HEBBD, Agricultura biológica |  |
| Hipermercado | Carrefour C.C. Carré Sénart, Allée du Préambule, 77127 Lieusaint https://www.carrefour.fr/magasin/carre-senart | Laboratoire Pueressentiel (marca: Pueressentielle) Avenue Louise, 149/4 1050 Bruxelles Belgica | Aceite esencial de Ylang-Ylang | 30 ml | EUR 5,20 | Unión Europea | HEBBD, Agricultura biológica |  |
| Hipermercado | Carrefour C.C. Carré Sénart, Allée du Préambule, 77127 Lieusaint https://www.carrefour.fr/magasin/carre-senart | Laboratoire Pueressentiel (marca: Pueressentielle) Avenue Louise, 149/4 1050 Bruxelles Belgica | Aceite esencial de hierba limón | 30 ml | EUR 4,75 | Unión Europea | HEBBD, Agricultura biológica |  |
| Hipermercado | Carrefour C.C. Carré Sénart, Allée du Préambule, 77127 Lieusaint https://www.carrefour.fr/magasin/carre-senart | Laboratoires Pierre Fabre (Marca: Naturactive) 45 place Abel Gance, 92100 Boulogne www.naturactive.fr | Aceite esencial de menta piperita | 10 ml | EUR 6,25 | Unión Europea | HECT, |  |

| Empresa comercializadora | | Empresa Proveedora | | | | | | Formato (Imagen del Producto) |
|-----------------------------|--|---|---|------------------|----------|------------------------------------|------------------------------|---|
| Canales de Comercialización | Empresa (datos y página web) | Empresa (datos y web)/n/Marca | Características del producto y presentación | Unidad de Medida | Precio | Origen (local o extranjera – país) | Certificaciones | |
| Hipermercado | Carrefour C.C. Carré Sénart, Allée du Préambule, 77127 Lieusaint https://www.carrefour.fr/magasin/carre-senart | Laboratoires Pierre Fabre (Marca: Naturactive) 45 place Abel Gance, 92100 Boulogne www.naturactive.fr | Aceite esencial de Niaouli | 10 ml | EUR 4,30 | Unión Europea | HECT |  |
| Hipermercado | Carrefour C.C. Carré Sénart, Allée du Préambule, 77127 Lieusaint https://www.carrefour.fr/magasin/carre-senart | Laboratoires Pierre Fabre (Marca: Naturactive) 45 place Abel Gance, 92100 Boulogne www.naturactive.fr | Aceite esencial de eucalipto radiata | 10 ml | EUR 4,95 | Unión Europea | HECT |  |
| Tienda especializada | Nature & découvertes 1 Avenue de l'Europe, 78117 Toussus-le-Noble https://www.natureetdecouvertes.com/ | Nature & découvertes 1 Avenue de l'Europe, 78117 Toussus-le-Noble https://www.natureetdecouvertes.com/ | Aceite vegetal de ricino | 50 ml | EUR 6,95 | Unión Europea | BIO Cosmos organic y Ecocert |  |
| Tienda especializada | Nature & découvertes 1 Avenue de l'Europe, 78117 Toussus-le-Noble https://www.natureetdecouvertes.com/ | Nature & découvertes 1 Avenue de l'Europe, 78117 Toussus-le-Noble https://www.natureetdecouvertes.com/ | Aceite vegetal de palta | 50 ml | EUR 6,95 | Unión Europea | BIO Cosmos organic y Ecocert |  |

| Empresa comercializadora | | Empresa Proveedorora | | | | | | Formato (Imagen del Producto) |
|-----------------------------|--|---|---|------------------|-----------|------------------------------------|------------------------------|---|
| Canales de Comercialización | Empresa (datos y página web) | Empresa (datos y web)/n/Marca | Características del producto y presentación | Unidad de Medida | Precio | Origen (local o extranjera – país) | Certificaciones | |
| Tienda especializada | Nature & découvertes 1 Avenue de l'Europe, 78117 Toussus-le-Noble https://www.natureet-decouvertes.com/ | Nature & découvertes 1 Avenue de l'Europe, 78117 Toussus-le-Noble https://www.natureetdecouvertes.com/ | Aceite esencial de hierba limón | 15 ml | EUR 8,95 | Indonesia | HEBBD, Agricultura Biologica |  |
| Tienda especializada | Nature & découvertes 1 Avenue de l'Europe, 78117 Toussus-le-Noble https://www.natureet-decouvertes.com/ | Laboratoire Sirius para Nature & Découvertes, 57 chemin de la Métairie Haute, 81580 Cambounet-sur-le-Sor http://www.sirius-bio.com/index.php | Aceite esencial de árbol de té | 15 ml | EUR 11,95 | - | HEBBD, Agricultura Biologica |  |
| Tienda especializada | Nature & découvertes 1 Avenue de l'Europe, 78117 Toussus-le-Noble https://www.natureet-decouvertes.com/ | Terre d'Oc Zone artisanale • 04180 Villeneuve • FRANCE • Tél. 04 92 79 40 20 www.terredoc.com | Manteca de argán | 130 g | EUR 19,95 | Francia | BIO Cosmos organic y Ecocert |  |
| Tienda especializada | Nature & découvertes 1 Avenue de l'Europe, 78117 Toussus-le-Noble https://www.natureet-decouvertes.com/ | Terre d'Oc Zone artisanale • 04180 Villeneuve • FRANCE • Tél. 04 92 79 40 20 www.terredoc.com | Aceite vegetal de argán | 50 ml | EUR 16 | Marruecos | Ecocert |  |

| Empresa comercializadora | | Empresa Proveedor | | | | | | Formato (Imagen del Producto) |
|------------------------------|--|--|---|------------------|-----------|------------------------------------|------------------------------|---|
| Canales de Comercialización | Empresa (datos y página web) | Empresa (datos y web)/n/Marca | Características del producto y presentación | Unidad de Medida | Precio | Origen (local o extranjera – país) | Certificaciones | |
| Parafarmacia de hipermercado | Carrefour C.C. Carré Sénart, Allée du Préambule, 77127 Lieusaint https://www.carrefour.fr/magasin/carre-senart | Laboratoires Omega Pharma France (Marca : PHYTOSUN arômes) BP 80 – 92321 CHATILLON CEDEX http://www.phytosunaroms.com/ | Aceite esencial de tomillo | 10 ml | EUR 10 | Francia | - |  |
| Parafarmacia de hipermercado | Carrefour C.C. Carré Sénart, Allée du Préambule, 77127 Lieusaint https://www.carrefour.fr/magasin/carre-senart | Meluita Zone Industrielle Saint Maurice 04100 Manosque Francia https://fr.meluita.com/ | Aceite vegetal de argán | 50 ml | EUR 15,45 | Francia | BIO Cosmos organic y Ecocert |  |
| Parafarmacia de hipermercado | Carrefour C.C. Carré Sénart, Allée du Préambule, 77127 Lieusaint https://www.carrefour.fr/magasin/carre-senart | Planter's cosmética naturale 233 rue du Faubourg Saint-Honoré, 75008 Paris, France www.planter.fr | Aceite vegetal de almendra | 200 ml | EUR 9,70 | Italia | - |  |
| Parafarmacia de hipermercado | Carrefour C.C. Carré Sénart, Allée du Préambule, 77127 Lieusaint https://www.carrefour.fr/magasin/carre-senart | Laboratorios Omega Pharma (Marca : Bi-Oil) A Perrigo Company BP 80, 92321 Chatillon Francia http://www.omega-pharma.fr/ | Aceite de cuidado especializada | 125 ml | EUR 14,95 | África del Sur | - |  |

| Empresa comercializadora | | Empresa Proveedora | | | | | | Formato (Imagen del Producto) |
|------------------------------|--|---|---|------------------|-----------|------------------------------------|---|---|
| Canales de Comercialización | Empresa (datos y página web) | Empresa (datos y web)/n/Marca | Características del producto y presentación | Unidad de Medida | Precio | Origen (local o extranjera – país) | Certificaciones | |
| Parafarmacia de hipermercado | Carrefour C.C. Carré Sénart, Allée du Préambule, 77127 Lieusaint https://www.carrefour.fr/magasin/carre-senart | Natessence Léa Nature CS 30004 17183 Périgny Cedex Francia https://leanature.com/ | Aceite vegetal de ricino | 100 ml | EUR 9,10 | Francia | BIO Cosmos organic y Ecocert, 1% for the Planet |  |
| Parafarmacia de hipermercado | Carrefour C.C. Carré Sénart, Allée du Préambule, 77127 Lieusaint https://www.carrefour.fr/magasin/carre-senart | Laboratorios de Biarritz 20 avenue de la Reine Victoria 64200 Biarritz https://www.laboratoires-biarritz.com/fr/ | Aceite esencial de Monoï | 100 ml | EUR 10,70 | Francia | Ecocert |  |



05

5. Atributo y percepción del producto

Atributos del producto

Los aceites vegetales aquí estudiados (Sacha Inchi, Lúcumá, Aguaje, Ungurahui, Quinua) no son muy conocidos por los consumidores franceses. Sin embargo, los franceses usan cada día más aceites vegetales, que sea en la comida o en la cosmetología. Esos aceites se consumen en mayoría en las clases sociales más adineradas. Además, esos consumidores más privilegiados son generalmente los más abiertos a la novedad y a los productos desconocidos que vienen de lejos, que cuestan entonces más que las otras grasas presentes en los mercados. Igualmente, el aceite esencial de palo de rosa no es accesible a todos, y es producto que se encuentra en productos cosmetológicos de alta calidad (perfumes, cremas...). Los eventuales consumidores son entonces esas clases sociales privilegiadas, que buscan más y más productos naturales de alta calidad.

Percepción del producto peruano

Los aceites vegetales y esenciales también son utilizados en la industria cosmética porque los productos naturales de belleza atraen cada vez más mujeres en el mundo, y especialmente en Europa. Europa es actualmente el mercado más importante en cuanto a cosméticos naturales a nivel mundial. Francia es el segundo país que lida este mercado en Europa.

Además, otra industria se interesa a este mercado: la industria alimentaria. Así, la goma de tara se utiliza en la industria en productos como los helados, las cremas, en la panadería (gracias a su aspecto un poco grasoso) como espesamiento.



06

6. Condiciones de acceso al mercado

6.1. Aranceles, tributos aduaneros e impuestos

Cuando una empresa compra productos al por mayor fuera de la Unión Europea, debe pagar los derechos de aduana y el impuesto al valor agregado (IVA).

Los derechos de aduana son impuestos gravados sobre un producto importado cuando pasa a través de la frontera. Estos derechos pueden ser fijos o representar un porcentaje del precio (es decir, derechos ad valorem). Se calculan sobre el valor en aduana, incluido el costo de compra de los bienes, el seguro y el transporte hasta el destino: Derechos de aduana: tasa (en porcentaje) * valor en aduana

Valor en aduana: valor del producto + costo del transporte + seguro.

El sitio web europeo http://ec.europa.eu/taxation_customs/dds2/taric/taric_

[consultation.jsp?Lang=fr](http://ec.europa.eu/taxation_customs/dds2/taric/taric_consultation.jsp?Lang=fr) permite conocer la tasa de aduana aplicable según el código TARIC (HS en inglés). El resultado del código 13021970: Jugos y extractos vegetales; materias pécticas, pectinatos y pectatos; agar-agar y demás mucílagos y espesativos derivados de los vegetales. También es necesario prestar atención al código TARIC suministrado por el proveedor porque es posible que sea ligeramente diferente para que los aranceles aduaneros sean más bajos. Esta doble verificación evitará sorpresas desagradables.

El IVA se calcula después de este paso. Corresponde a: 19,6% (tasa normal) * (valor en aduana + derechos de aduana).

Figura 21: Resultados de búsqueda del código TARIC: 13021970 – Jugos y extractos vegetales; materias pécticas, pectinatos y pectatos; agar-agar y demás mucílagos y espesativos derivados de los vegetales, incluso modificados

CAPÍTULO 13 GOMAS, RESINAS Y DEMÁS JUGOS Y EXTRACTOS VEGETALES

1302 Jugos y extractos vegetales; materias pécticas, pectinatos y pectatos; agar-agar y demás mucílagos y espesativos derivados de los vegetales, incluso modificados : ^(TN701)

- Jugos y extractos vegetales :

1302 11 - - Opio

1302 12 - - De regaliz

1302 13 - - De lúpulo :

1302 14 - - De efedra :

1302 19 - - Los demás :

1302 19 05 ▼ - - - Oleorresina de vainilla

1302 19 70 ▼ - - - Los demás

ERGA OMNES (ERGA OMNES)

→ Control a la importación – CITES (04-02-2017 -) ^(CD370)

[R0160/17](#)

[Esconder las condiciones]

| | | |
|----|--------------------------------|---|
| Y1 | Otras condiciones C 400 | Importación/exportación autorizada después de control |
| Y2 | Otras condiciones Y 900 | Importación/exportación autorizada después de control |
| Y3 | Otras condiciones | Importación/ exportación no autorizada después de control |

Indicaciones especiales/Documentos presentados/Certificados y autorizaciones

C400 Presentación del certificado "CITES" requerida

Y900 Los bienes declarados no están comprendidos en la Convención de Washington (CITES)

[Ayuda específica]

→ Control de las importaciones de productos ecológicos (01-01-2017 -) ^(CD808)

[R0834/07](#)

Excepto Suiza (CH) , Islandia (IS) , Liechtenstein (LI) , Noruega (NO)

[Esconder las condiciones]

| | | |
|----|--|---|
| B1 | Presentación de un certificado/licencia/documento C 644 | Importación/exportación autorizada después de control |
| B2 | Presentación de un certificado/licencia/documento Y 929 | Importación/exportación autorizada después de control |
| B3 | Presentación de un certificado/licencia/documento | Importación/ exportación no autorizada después de control |

Indicaciones especiales/Documentos presentados/Certificados y autorizaciones

C644 Certificado de control por los productos ecológicos

Y929 Productos no afectados por el Reglamento (CE) n.º 834/2007 (productos ecológicos)

[Ayuda específica]

→ Derecho terceros países (01-01-2013 -) : **0 %**

[R0927/12](#)

Todos los terceros países (ALLTC)

→ Control a la exportación – CITES (04-02-2017 -) ^(CD371)

[R0160/17](#)

| | | |
|----|--------------------------------|---|
| Y1 | Otras condiciones C 400 | Importación/exportación autorizada después de control |
| Y2 | Otras condiciones Y 900 | Importación/exportación autorizada después de control |
| Y3 | Otras condiciones | Importación/ exportación no autorizada después de control |

Indicaciones especiales/Documentos presentados/Certificados y autorizaciones

C400 Presentación del certificado "CITES" requerida

Y900 Los bienes declarados no están comprendidos en la Convención de Washington (CITES)

[Ayuda específica]

(Fuente: ec.europa.eu, 31/07/2018)

Figura 22 : Resultados de búsqueda del código TARIC: 330129 – Aceites esenciales y resinoides; preparaciones de perfumería, de tocador o de cosmética

SECCIÓN VI PRODUCTOS DE LAS INDUSTRIAS QUÍMICAS O DE LAS INDUSTRIAS CONEXAS

CAPÍTULO 33 ACEITES ESENCIALES Y RESINOIDES; PREPARACIONES DE PERFUMERÍA, DE TOCADOR O DE COSMÉTICA
^(TN701)

3301 Aceites esenciales (deterpenados o no), incluidos los "concretos" o "absolutos"; resinoides; oleorresinas de extracción; disoluciones concentradas de aceites esenciales en grasas, aceites fijos, ceras o materias análogas, obtenidas por enflorado o maceración; subproductos terpénicos residuales de la deterpenación de los aceites esenciales; destilados acuosos aromáticos y disoluciones acuosas de aceites esenciales : ^(TN701)

- Aceites esenciales [excepto los de agrios (cítricos)] :

3301 24 - - De menta piperita (Mentha piperita) :

3301 25 - - De las demás mentas :

3301 29 - - Los demás :

- - - De clavo, de niauli, de ilang-ilang :

3301 29 11 ▼ - - - - Sin deterpenar

3301 29 31 ▼ - - - - Deterpenados

- - - Los demás :

3301 29 41 ▼ - - - - Sin deterpenar

- - - - Deterpenados :

3301 29 71 ▼ - - - - De geranio; de jazmín; de espicanardo (vetiver)

3301 29 79 ▼ - - - - De lavanda (espliego) o de lavandín

3301 29 91 ▼ - - - - Las demás

ERGA OMNES (ERGA OMNES)

→ Control a la importación – CITES (04-02-2017 -) ^(CD370)

[R0160/17](#)

[Esconder las condiciones]

| | | |
|----|--------------------------------|---|
| Y1 | Otras condiciones C 400 | Importación/exportación autorizada después de control |
| Y2 | Otras condiciones Y 900 | Importación/exportación autorizada después de control |
| Y3 | Otras condiciones | Importación/ exportación no autorizada después de control |

Indicaciones especiales/Documentos presentados/Certificados y autorizaciones

C400 Presentación del certificado "CITES" requerida

Y900 Los bienes declarados no están comprendidos en la Convención de Washington (CITES)

[Ayuda específica]

→ Control de las importaciones de productos ecológicos (01-01-2017 -) ^(CD808)

[R0834/07](#)

Excepto Suiza (CH) , Islandia (IS) , Liechtenstein (LI) , Noruega (NO)

[Esconder las condiciones]

| | | |
|----|--|---|
| B1 | Presentación de un certificado/licencia/documento C 644 | Importación/exportación autorizada después de control |
| B2 | Presentación de un certificado/licencia/documento Y 929 | Importación/exportación autorizada después de control |
| B3 | Presentación de un certificado/licencia/documento | Importación/ exportación no autorizada después de control |

→| Derecho terceros países (01-01-1990 -) : **2.30 %**

[R2886/89](#)

Perú (PE)

→| Preferencias arancelarias (01-03-2013 -) : **0 %**

[D0735/12](#)

Todos los terceros países (ALLTC)

→| Control a la exportación – CITES (04-02-2017 -) (CD371)

[R0160/17](#)

[Esconder las condiciones]

| | | |
|----|--------------------------------|---|
| Y1 | Otras condiciones C 400 | Importación/exportación autorizada después de control |
| Y2 | Otras condiciones Y 900 | Importación/exportación autorizada después de control |
| Y3 | Otras condiciones | Importación/ exportación no autorizada después de control |

Indicaciones especiales/Documentos presentados/Certificados y autorizaciones

C400 Presentación del certificado "CITES" requerida

Y900 Los bienes declarados no están comprendidos en la Convención de Washington (CITES)

[Ayuda específica]

(Fuente: ec.europa.eu, 31/07/2018)

Figura 23 : Resultados de búsqueda del código TARIC: 180400 – Productos de las industrias alimentarias; bebidas, líquidos alcohólicos y vinagre; tabaco y sucedáneos del tabaco elaborados

SECCIÓN IV PRODUCTOS DE LAS INDUSTRIAS ALIMENTARIAS; BEBIDAS, LÍQUIDOS ALCOHÓLICOS Y VINAGRE; TABACO Y SUCEDÁNEOS DEL TABACO ELABORADOS

CAPÍTULO 18 CACAO Y SUS PREPARACIONES

1804 ▼ Manteca, grasa y aceite de cacao ^(TN701)

ERGA OMNES (ERGA OMNES)

→| Control de las importaciones de productos ecológicos (01-01-2017 -) (CD808)

[R0834/07](#)

Excepto Suiza (CH) , Islandia (IS) , Liechtenstein (LI) , Noruega (NO)

[Esconder las condiciones]

| | | |
|----|--|---|
| B1 | Presentación de un certificado/licencia/documento C 644 | Importación/exportación autorizada después de control |
| B2 | Presentación de un certificado/licencia/documento Y 929 | Importación/exportación autorizada después de control |
| B3 | Presentación de un certificado/licencia/documento | Importación/ exportación no autorizada después de control |

Indicaciones especiales/Documentos presentados/Certificados y autorizaciones

C644 Certificado de control por los productos ecológicos

Y929 Productos no afectados por el Reglamento (CE) n.º 834/2007 (productos ecológicos)

[Ayuda específica]

→| Derecho terceros países (01-07-2000 -) : **7.70 %**

[R2204/99](#)

Perú (PE)

→| Preferencias arancelarias (01-03-2013 -) : **0 %**

[D0735/12](#)

(Fuente: ec.europa.eu, 31/07/2018)

Figura 24 : Resultados de búsqueda del código TARIC: 130239 – Productos de las industrias alimentarias; bebidas, líquidos alcohólicos y vinagre; tabaco y sucedáneos del tabaco elaborados

SECCIÓN II PRODUCTOS DEL REINO VEGETAL

CAPÍTULO 13 GOMAS, RESINAS Y DEMÁS JUGOS Y EXTRACTOS VEGETALES

1302 Jugos y extractos vegetales; materias pécticas, pectinatos y pectatos; agar-agar y demás mucílagos y espesativos derivados de los vegetales, incluso modificados : ^(TN701)

- **Mucílagos y espesativos derivados de los vegetales, incluso modificados :**

1302 31 - - Agar-agar

1302 32 - - Mucílagos y espesativos de la algarroba o de su semilla o de las semillas de guar, incluso modificados :

1302 39 ▼ - - Los demás

ERGA OMNES (ERGA OMNES)

→| Control de las importaciones de productos ecológicos (01-01-2017 -) (CD808)

[R0834/07](#)

Excepto Suiza (CH) , Islandia (IS) , Liechtenstein (LI) , Noruega (NO)

[Esconder las condiciones]

| | | |
|----|--|---|
| B1 | Presentación de un certificado/licencia/documento C 644 | Importación/exportación autorizada después de control |
| B2 | Presentación de un certificado/licencia/documento Y 929 | Importación/exportación autorizada después de control |
| B3 | Presentación de un certificado/licencia/documento | Importación/ exportación no autorizada después de control |

Indicaciones especiales/Documentos presentados/Certificados y autorizaciones

C644 Certificado de control por los productos ecológicos

Y929 Productos no afectados por el Reglamento (CE) n.º 834/2007 (productos ecológicos)

[Ayuda específica]

→| Derecho terceros países (15-09-1994 -) : **0 %**

[R2658/87](#)

Fuente: ec.europa.eu, 31/07/2018

La primera parte («semilla») resume la información sobre el código de los productos en cuestión, el país de origen o destino y la fecha en que la información es válida. También existe el tipo de medida, en este caso, el control de importación de productos orgánicos y el posible derecho aplicable.

La segunda parte (entre «ERGA OMNES» y el final) especifica las condiciones aplicables a la medida. Se presenta en una tabla de tres columnas:

- Primera columna: representa un número y una letra. Representan el número de secuencia de la condición. El orden debe ser seguido.
- Segunda columna: identificación de la condición con una letra seguida de tres dígitos. La letra indica la presentación de un certificado, licencia o documento específico.
- Tercera columna: acción a tomar si la columna está llena. Si la casilla está vacía, significa que la medida no es aplicable.

Los impuestos y el IVA se regulan de manera diferente dependiendo del modo de transporte.

- Por aire: se pagan a la compañía aérea. El transportista se ocupa del despacho

de aduana de los productos al entrar en el territorio francés. Luego presentará la factura a la compañía.

- En barco: a la compañía de envío. Solo un transportista autorizado puede realizar el despacho de aduana de los productos al entrar en Francia. Según las costumbres francesas, las tasas de despacho de aduana varían de una compañía a otra.

Es aconsejable utilizar un intermediario para facilitar el proceso en lugar de tratar de gestionar solo la logística.

La importación de aceites esenciales en Francia está regulada por la legislación sobre productos químicos. Por eso, se debe registrarse según:

- **REACH (Registro, Evaluación, Autorización y Restricción de Productos Químicos) en la ECHA (Agencia Europea de productos químicos) para respetar los diferentes procedimientos: registro, evaluación, autorización y restricción de sustancias químicas.**

Cualquier fabricante o importador de sustancias químicas debe presentar un expediente de registro REACH en suelo europeo cuya cantidad manufacturada o importada alcance al menos la banda

de tonelaje de 1 tonelada por año. El expediente, que es evaluado posteriormente por la ECHA, debe presentar las propiedades fisicoquímicas de la sustancia, sus efectos en la salud y el medio ambiente y las evaluaciones que permiten determinar estos datos.

Si se encuentra fuera de la UE, necesitará un representante exclusivo, o OR (solo representante). Para más información sobre este tema, puedes leer este artículo.

El reglamento tiene por objetivo de proteger la salud y el medio ambiente contra los riesgos de los productos químicos. Así, la agencia europea de los productos químicos, ubicada en Helsinki, está encargada de verificar la conformidad de los expedientes presentados por las empresas industriales. Este reglamento induce gastos suplementarios para los fabricantes de aceites esenciales porque tienen que hacer estudios de toxicidad y procedimientos administrativos.

- **CLP (Armonización en la Clasificación y Etiquetado de Productos Químicos)**

El reglamento CLP (para «Clasificación, etiquetado y embalaje»), el reglamento CE no 1272/2008, se basa en el Sistema General Armonizado (GHS) y define los varios requisitos que deben respetarse

para el etiquetado en el embalaje de los productos. Informar a los consumidores sobre su peligrosidad. Las recomendaciones sobre los usos del producto a veces deben aparecer de acuerdo con la peligrosidad del producto.

- **FDS (Hoja de datos de seguridad)**

Si un fabricante está regulado por las regulaciones de CLP, debe asegurarse de que haya una MSDS para cada producto y que sea válida. Esta obligación se establece en el artículo 31 del reglamento REACH: «Una hoja de datos de seguridad se pondrá a disposición de forma gratuita en papel o en formato electrónico a más tardar en la fecha de la primera entrega de la sustancia o mezcla.»

La hoja de datos de seguridad incluye:

Detalles de los riesgos para la salud involucrados en la exposición o uso de productos peligrosos

Toda la información de uso

Este documento debe proporcionarse en el idioma del país en el que se utilizará el producto.

Si tiene dificultades para redactar una FDS en formato UE (16 secciones), puede utilizar nuestra guía.

- Prerrequisitos adicionales

Su distribuidor / cliente puede solicitar requisitos adicionales. La siguiente lista no es exhaustiva y la ponemos a su disposición con un propósito meramente indicativo:

- Hoja de datos del producto que contiene el número CAS. Para los nuevos aceites, los exportadores deben aplicar para la adjudicación del CAS
- Certificados de Análisis,
- Certificado OGM (cosechas transgénicas) si es requerido,
- Certificado de origen,
- Hoja de producción del producto, declaración de alérgenos,
- Certificado de Buenas Prácticas de Manufactura,
- Certificado de productos procedentes de agricultura ecológica o justa,
- Certificado IFRA (Asociación internacional del perfume)

6.2. Restricciones, estándares y normas de ingreso al mercado

Debemos distinguir entre las actividades de importación dentro de la Unión Europea y las del resto del mundo. Las reglas son diferentes y las importaciones del exterior se ven obligadas a tener más condiciones.

Antes de importar un producto a un país, es necesario hacer las preguntas correctas.

- ¿Qué estado de compañía elegir?

Todos los estados de la compañía le permiten llevar a cabo una actividad de importación:

- Autoorganización o microempresa,
- Empresa individual a la realidad (IE o EIRL),
- Compañía (Empresa individual de responsabilidad limitada - EURL, Sociedad anónima de responsabilidad limitada - SARL, Sociedad anónima simplificada - SAS, Sociedad anónima simplificada - SASU ...)

Algunas de estas estructuras son más ventajosas que otras en términos de impuestos. La DGCCRF especifica que el estado de EURL, SARL y SAS permite la recuperación del IVA. De hecho, cuando se crea una de estas compañías, el gerente recibe un identificador de impuestos. Puede comprar productos libres de impuestos en la Unión Europea y recuperar el IVA que aplica la aduana a productos de países fuera de la UE. Además, no tiene que aplicar el IVA sobre las ventas de bienes para la exportación.

- ¿Cuál es el número de EORI y cómo obtenerlo?

El número EORI es un número único de identificador de comunidad obligatorio que se utilizará para todas las transacciones internacionales. Establecido en el Reglamento (CE) no 312/2009, de 16 de abril de 2009. Fue introducido por los Estados miembros de la UE para asegurar el comercio de la UE. En Francia, este número se utiliza principalmente en declaraciones electrónicas relacionadas con el despacho de mercancías. Para obtenerlo, dos medios son posibles:

- Si la empresa tiene un procedimiento de despacho de aduana domiciliado, la obtención se realiza en el gerente de aprobación de la aduana,

En caso contrario, en el Centro de Acción Económica (EAP) de la Dirección Regional de Aduanas. La dirección de los polos se puede encontrar en esta dirección: https://pro.douane.gouv.fr/rush/API_Service.asp?sid=&app=. El PAE Paris se encuentra en 30 rue Raoul Wallenberg, 75019 Paris.

Los operadores económicos establecidos en un tercer país (fuera de la Unión Europea) deben solicitar el número EORI completando una solicitud específica de registro (CERFA no 13930 disponible en

el portal ministerial). Luego deben dirigirse a la oficina E3 - Política de despacho de aduana de la Dirección General de Aduanas y Derechos Indirectos enviando un correo electrónico a dg-e3-eori@douane.finances.gouv.fr. El registro en Francia solo tiene lugar si el operador no está ya registrado en otro Estado miembro.

- ¿Cuáles son las formalidades para importar bienes de un país fuera de la Unión Europea?

El término importación se refiere a las operaciones comerciales llevadas a cabo (aquí en este caso) dentro del territorio de la UE sobre un producto o producto de un país no perteneciente a la UE, es decir, un tercer país.

Desde el 1 de enero de 2011, la legislación comunitaria ha introducido un sistema de control de importaciones denominado ICS (Import Control System). Esto último crea obligaciones de seguridad para los operadores de comercio exterior.

Obligaciones comunitarias:

El transportista debe enviar una declaración sumaria de entrada (ENS) que contenga datos de seguridad y protección a las autoridades aduaneras del primer punto de entrada en la Unión Europea antes de la llegada o carga de los medios

de entrada, el transporte. Esta ENS está entonces sujeta a un análisis de riesgo para evaluar la seguridad que puede conducir, cuando corresponda, a un «no conducir» (prohibición de cargar el buque en el tercer país para contenedores largos), distancia) o la ejecución de controles aduaneros.

El transportista o su representante luego envía a la Aduana una notificación de la llegada del medio de transporte para señalar su presencia al primer país de entrada a la UE.

Obligaciones nacionales:

La presentación en aduana de las mercancías en el contexto de ICS se traduce en Francia mediante una notificación de descarga emitida por el transportista, para informar a los servicios, los controles aduaneros prescritos.

Todas las mercancías importadas de un país no perteneciente a la UE están sujetas a una declaración en aduana y están sujetas a cualquier arancel aduanero e IVA (ver 4.2 Aranceles y Aduanas).

El origen de los productos es importante porque cuando la UE concluye un acuerdo de libre comercio con terceros países, un producto que cumpla con las normas de origen de este acuerdo puede ser elegible

para la importación de un arancel aduanero reducido o nulo, previa presentación de una prueba de origen válida.

- **¿Quién puede limpiar los productos?**

El despacho de aduanas consiste en pagar los derechos de aduana y el IVA en la importación. En la mayoría de los casos, el transportista (o cualquier otro proveedor de servicios, incluido La Poste) puede encargarse de todos los trámites de despacho y adelantar a la aduana el importe de los derechos de aduana y el IVA. El transportista luego factura estos montos al consignatario, junto con las tarifas. Tenga cuidado de no confundir estas tarifas con las tarifas de aduana, ya que no tienen conexión con el impuesto recaudado en nombre del Tesoro.

Con el fin de garantizar la calidad sanitaria y / o biológica de los alimentos de origen no animal, los controles de importación se llevan a cabo de forma sistemática, con pilotos de la DGCCRF y DGDDI (Dirección General de Aduanas y Derechos Indirectos). Se fabrican antes de que los bienes sean despachados a libre práctica.

Controles sanitarios

El sistema de control se basa en dos medidas:

- Controles mejorados en virtud del Reglamento (CE) n° 669/2009 de la Comisión Europea para garantizar el cumplimiento de la legislación sobre piensos y alimentos y las disposiciones sobre sanidad vegetal y sanidad animal, bienestar animal.
- Medidas de emergencia adoptadas sobre la base del artículo 53 del Reglamento (CE) n° 178/2002 sobre seguridad alimentaria y por el que se establecen procedimientos relativos a la seguridad de los productos alimenticios.

Sistemáticamente, el exportador extranjero o su representante debe notificar a la autoridad competente la fecha, el lugar y la hora previstos de llegada de los envíos de mercancías. Debe completar el Documento de entrada común (DCE) y enviarlo al menos uno o dos días hábiles antes de la llegada de los productos.

El control de productos biológicos para la importación

Los productos orgánicos, además de los controles sanitarios, están sujetos a un control para garantizar su calidad biológica. Este control incluye:

- control documental sistemático,
- Una verificación de identidad aleatoria,

- Un control físico (muestreo y análisis oficial) de acuerdo con una frecuencia determinada por la autoridad competente de acuerdo con el riesgo.

El productor de aceites esenciales debe presentar un producto de calidad. Por eso, debe obtener uno de los dos sellos de calidad:

- HEBBD (Aceites esenciales botánicamente y bioquímicamente definidos)
- HECT (Aceites esenciales químicamente tipados).

El primer sello de calidad significa que los aceites esenciales están totalmente definidos en el plano botánico (órgano de la planta, denominación botánica latina exacta, químicamente tipo, país de origen) y en el plano químico (una cromatografía está realizada a cada nuevo lote de aceites).

El segundo explica que una misma planta aromática, botánicamente definida, puede producir una esencia diferente de otra según su biotipo. El biotipo es los elementos que componen su entorno: el clima, la insolación, la composición de la tierra, la altura...

Los dos sellos de calidad aseguran que el aceite esencial es 100% puro, natural y integral.

Reglas de empaquetado y etiquetado

Si desea distribuir su aceite esencial en el mercado europeo, debe tener en el empaque:

- El nombre del producto o el nombre INCI de los ingredientes.
- El número de lote
- País de origen
- Nombre y dirección de la persona responsable
- Fecha de fabricación
- Fecha de durabilidad mínima (DMD) y período de apertura posterior (PAO)
- Peso neto
- Recomendaciones para la conservación.
- Productos ecológicos: Número de certificación.

Algunos aceites esenciales están clasificados como peligrosos (por ejemplo, aceite de árbol de té). Luego, deberá hacer visibles en el paquete las frases de recomendación para la seguridad y la gestión de riesgos, así como los símbolos de peligro como este:

Para garantizar la conservación óptima de sus aceites esenciales, debe asegurarse de que su empaque sea inerte para que no reaccione con su contenido. También debe asegurarse de que su empaque sea reciclable o reutilizable. Asegúrese de usar un recipiente limpio y seco y un compuesto

gaseoso que sea compatible con su aceite esencial para llenar el espacio vacío de su recipiente. En general, se recomienda seguir los consejos de conservación en la etiqueta (a menudo se recomienda mantener los aceites esenciales en un lugar seco y frío para evitar el deterioro del producto).

Nota: Los aceites esenciales orgánicos deben estar físicamente separados de los aceites esenciales convencionales.

Estándares

La utilización de los aceites esenciales no es sin riesgos. Por eso, los comercializadores tienen que mencionar en la etiqueta esos riesgos y las precauciones de usos. Pero la DGCCRF admite que no exista reglamentación específica para los aceites esenciales porque cada aceite está compleja y restrictiva. Se tiene que mencionar en la etiqueta:

- Los alérgenos,
- Un pictograma para informar de las sustancias peligrosas,
- El número de lote,
- La fecha límite.

Certificaciones

Cuatro certificaciones existen en el territorio francés para los aceites esenciales:

- ECOCERT: Esta agencia trabaja con el Ministerio de Agricultura y la Comisión Europea para apoyar el desarrollo de la producción orgánica. Los productos etiquetados BIO están certificados por la organización ECOCERT.
- AB o Agricultura orgánica: Es la etiqueta la más conocida porque se refiere a la producción agrícola y alimentaria compuestas por un mínimo del 95% de ingredientes de la Agricultura Ecológica.
- HEBBD: Los productos certificados HEBBD o aceite esencial definido botánicamente y bioquímicamente se benefician de un boletín de análisis establecido con el CNRS (Centro nacional de búsqueda científica).
- Cosmebio: La etiqueta Cosmebio significa Organic Cosmetics. Esta reserva para cosméticos. Se puede encontrar en aceites esenciales, pero debe saber que esta etiqueta solo se aplica a productos que respetan escrupulosamente ciertos estándares, a saber:
 - El 95% de los ingredientes que componen el producto tienen que provenir de Agricultura Ecológica,
 - Los ingredientes totales de la planta deben contener 95% de ingredientes orgánicos.

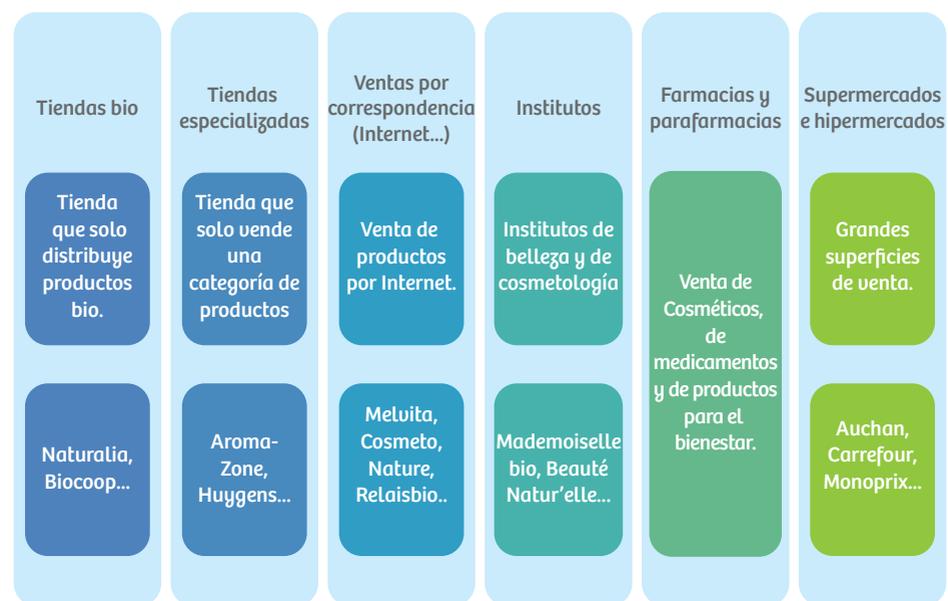


07

7. Canales de comercialización y distribución

Los productos cosméticos naturales se venden tanto en tiendas físicas como en Internet.

Diagrama descripción de los diferentes canales de distribución de productos cosméticos naturales



Fuente: Cosmebio, 2018

Los principales canales de comercialización de aceites esenciales y vegetales son las tiendas especializadas en cosméticos, las parafarmacias y la venta por correspondencia. Los aceites esenciales son productos que pueden ser peligrosos si no se utilizan de la buena manera y los franceses prefieren dirigirse hacia tiendas de confianza. Aunque la tienda Aroma-Zone

tiene solo tres puntos de venta en Francia, la tienda realizó alrededor de 60 millones de EUR de volumen de negocios (alrededor de USD 68 millones) en 2017 (Les Echos, Nov. 2017). El sector de la cosmética está en expansión gracias al desarrollo de los cosméticos caseros. Aroma-Zone es el líder sobre este segmento del mercado.

Tabla 12 : Principales canales de comercialización de aceites vegetales y esenciales

| Tipo de comercio | Nombre | Datos y sitio web | Número de tiendas en Francia |
|------------------------|------------------|--|------------------------------|
| Tiendas especializadas | Aroma-zone | 25 rue de l'Ecole de Médecine 75006 Paris https://www.aroma-zone.com/ | 3 |
| | Huygens | 24 Rue du Temple 75004 Paris https://www.huygens.fr/fr/ | 2 |
| | Mademoiselle Bio | 23 rue Jean Daudin 75015 Paris Tél : 01 73 73 02 23 https://www.mademoiselle-bio.com/ | 12 |
| Parafarmacias | Parashop | 29 Cité d'Antin, 75009 Paris https://www.parashop.com/ | 61 |

| Tipo de comercio | Nombre | Datos y sitio web | Número de tiendas en Francia |
|---------------------------|----------------|--|------------------------------|
| Venta por correspondencia | Meluita | https://fr.meluita.com/ | 3 |
| | Aromabio | https://www.aromabio.fr/ | - |
| | Cosmeto Nature | Cosmeto Nature 100 rue Louis Blanc, 60160 Montataire Tel.: +33 9 73 64 32 41 https://cosmeto-nature.com/ | - |
| | Relais Bio | https://www.relaisbio.fr/ | - |
| | Docti Pharma | https://www.doctipharma.fr/ | - |

(Fuente : Sitios web, Territoires & Marketing 2018)

La vendedora de la parafarmacia de Carrefour que entrevistó Territoires & Marketing explica que ahora, las parafarmacias pasan por centrales de compras para pedir los aceites, como lo hacen los hipermercados. Antes de este cambio, pasaba directamente por los proveedores como Pierre Fabre o Léa Nature. Además, la tienda toma 30% de margen a partir de los precios de la central de compras. Pero se debe especificar que la central de compra se toma una margen también.

Territoires & Marketing entrevistó también un vendedor de la tienda especializada: Nature & Découvertes. En la tienda no se vendan solo cosméticos sino regalos, libros, juegos, equipos para la casa... El

radio belleza y bienestar representa el 30% de la facturación de la tienda, incluso el 3% de los aceites esenciales. Los aceites esenciales que se compran el más son:

- Naranja dulce,
- Bergamota,
- Verbena,
- Niaulí.

Además, el entrevistado precisa que los proveedores asociados están en Francia. El laboratorio Sirius compra los frutos frescos (como la naranja dulce del Portugal) y fabrica los aceites esenciales en Francia directamente. Después de la fabricación, los aceites son entregados a las tiendas Nature & Découvertes en toda

Francia. El proveedor de aceites vegetales es Terre d'Oc, (ZA La Tranche, 04180 Villeneuve, France). Todos los productos proceden de Europa porque es más fácil para el transporte, es barato y de calidad. Todos los productos tienen el sello de calidad Agricultura Biológica.

Los aceites vegetales y esenciales se vendan también en tiendas especializadas en productos orgánicos. En efecto, esos productos son naturales y se utilizan de manera puros y los franceses quieren elegir la mejora calidad posible para este tipo de producto.



Tabla 13 : Cifras principales de las tiendas especializadas en productos biológicos

| Canal de distribución | Nombre | Sitio web | Volumen de facturación en Francia en millones (2017) | Número de tiendas en Francia | Cuota de mercado |
|---|-----------------------|---|--|------------------------------|------------------|
| Tiendas especializadas en productos orgánicos | Biocoop | https://www.biocoop.fr/ | EUR 1 100 (USD 1 246) | 515 | 33% |
| | La Vie Claire | https://www.lavieclaire.com/ | EUR 242 (USD 274) | 308 | 7% |
| | Naturalia | https://naturalia.fr/ | EUR 221,1 (USD 250) | 163 | 7% |
| | Biomonde | https://www.biomonde.fr/ | EUR 225 (USD 254,9) | 44 | 7% |
| | Bio C Bon | https://bio-c-bon.eu/fr | EUR 150 (USD 169) | 115 | 5% |
| | Satorig | http://www.satorig.fr/ | EUR 170 (USD 192,6) | 35 | 5% |
| | Eau Vive | http://www.eau-vive.com/ | EUR 102,1 (USD 115,6) | 62 | 3% |
| | Natureo | https://www.natureo-bio.fr/ | EUR 120 (USD 135,9) | 53 | 4% |
| | Les Nouveaux Robinson | http://lesnouveauxrobinson.coop/ | EUR 48,4 (USD 54,8) | 19 | 1% |
| | Otros | - | - | - | 28% |

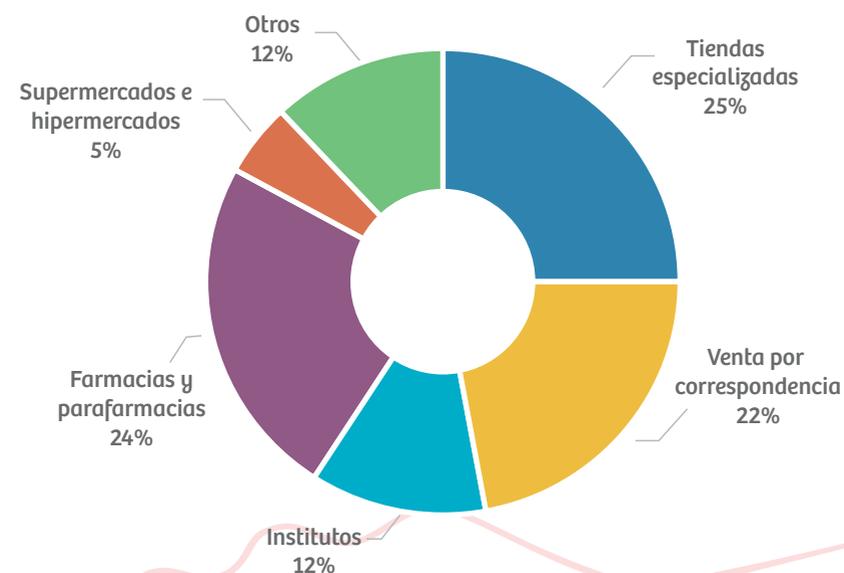
(Fuente: Annuaire de l'enseigne, Revista Panorama, Panel Bio 2018)

En Francia, los aceites esenciales se vendan en tiendas bio también. Están utilizados no solo para la cosmetología sino en el dominio de la salud también. Los aceites esenciales se utilizan para curar un dolor de cabeza, problemas de piel o gripe. Están asimilados a la tendencia del bienestar y del bien comer. Por eso, se encuentran naturalmente en tiendas bio

Los productos cosmetológicos naturales siguen siendo minoritarios en

comparación con los productos cosmetológicos químicos, entonces la mayoría de las empresas suelen vender productos "clásicos". Sin embargo, los productos naturales como el aceite de palo de rosa, la manteca de cacao y de cupuaçu, y los aceites vegetales se encuentran fácilmente en internet.

Gráfico 11: Cuota de mercado de los vendedores de productos cosmetológicos naturales



Fuente: Cosmebio, 2018

08

8. Perfil de compradores

Las centrales de compras son los principales actores en la actividad de las cadenas de hipermercados. Cumplen diferentes papeles:

- El estudio de los productos,
- La búsqueda de proveedores,
- La negociación de las compras.

Existen varios centros de compras en el sector de la distribución. Esta tabla lista los principales centros de compras para los hipermercados:

Tabla 14 : Los principales centrales de compras de hipermercados

| Centrales de compras | Páginas webs | Nombre | Número total en Francia | Distribución (% área) |
|---------------------------|---|---|-------------------------|-----------------------|
| Alphaprim | - | O Marché Frais, Marché Frais Géant | 8 | 0,3% |
| Auchan Holding | https://www.auchan-holding.com/fr | Auchan, Auchan Supermarché, Les Halles d'Auchan, Enseignes diverses | 158 | 12,64% |
| Carrefour France | http://www.carrefour.com/fr | Carrefour, Market, Carrefour Market | 433 | 23,1% |
| Casino Guichard-Perrachon | https://www.groupe-casino.fr/ | Géant Casino, Monoprix, Hyper Casino, Casino | 220 | 9,5% |
| Cora | http://cora-france.fr/ | Cora, Record | 60 | 5,0% |
| Grand Frais Gestion | https://www.grandfrais.com/mentions-legales/contenu-1.html | Grand Frais | 1 | 0,0% |
| Le Bon Marché | https://www.24seures.com/fr-fr/ | Grande Epicerie de Paris | 2 | 0,1% |

| Centrales de compras | Páginas webs | Nombre | Número total en Francia | Distribución (% área) |
|---------------------------|---|--------------------------------------|-------------------------|-----------------------|
| Leclerc Galec | https://www.mouvement.leclerc/ | Centre E. Leclerc, Leclerc Express | 561 | 26,0% |
| Migros France | https://www.migros.ch/fr/entreprise/groupe-migros.html | Migros | 2 | 0,1% |
| Société Les Mousquetaires | http://www.mousquetaires.com/ | Intermarché Super, Intermarché Hyper | 419 | 11,2% |
| Supermarchés Match | https://www.supermarches-match.fr/ | Match | 11 | 0,3% |
| U Enseigne | https://www.magasins-u.com/accueil | Super U, Hyper U, U Express | 388 | 12,0% |
| Divers | - | - | 1 | 0,2% |
| TOTAL | | | 2267 | 100% |

Fuente: Revista Panorama 2019

Estas centrales de compras dirigen los negocios con los productores y proveedores. En Francia, hay mucha competencia entre las varias cadenas de hipermercados y es muy difícil obtener la información de sus proveedores directos.

Las grandes marcas francesas quieren hacer importantes conexiones en el campo de las compras para negociar los

precios y aumentar el margen. Los franceses Auchan, Casino and Schiever, y el alemán METRO, quieren unir fuerzas en una alianza llamada Horizon. La Autoridad de la Competencia está estudiando esta solicitud.

En otro lado, las tiendas especializadas pueden pasar por centrales de compras propias o directamente por el proveedor.

Tabla 15: Principales canales de distribución de aceites vegetales y esenciales y sus marcas vendidas

| Tipo de comercio | Nombre | Datos y sitio web | Número de tiendas en Francia | Marcas vendidas |
|---------------------------|------------------|--|------------------------------|--|
| Tiendas especializadas | Aroma-zone | 25 rue de l'Ecole de Médecine 75006 Paris https://www.aroma-zone.com/ | 3 | Aroma-Zone |
| | Huygens | 24 Rue du Temple 75004 Paris https://www.huygens.fr/fr/ | 2 | Huygens |
| | Mademoiselle Bio | 23 rue Jean Daudin 75015 Paris Tél : 01 73 73 02 23 https://www.mademoiselle-bio.com/ | 12 | Mademoiselle Bio, Melvita, Centifolia, Canna d'Oc, Mosqueta's, Florame, Nafha |
| Parafarmacias | Parashop | 29 Cité d'Antin, 75009 Paris https://www.parashop.com/ | 61 | Puressentiel, Arkopharma, Pranarom |
| Venta por correspondencia | Melvita | https://fr.melvita.com/ | 3 | Melvita |
| | Aromabio | https://www.aromabio.fr/ | - | H&T, Pranarom, NatureSun aroms |
| | Cosmeto Nature | Cosmeto Nature 100 rue Louis Blanc, 60160 Montataire Tél.: +33 9 73 64 32 41 https://cosmeto-nature.com/ | - | Hemani, Curae |
| | Relais Bio | https://www.relaisbio.fr/ | - | Weleda, Melvita, H&T, emma Noël, Docteur Valnet, Nature Sun Aroms, |
| | Docti Pharma | https://www.doctipharma.fr/ | - | Weleda, Combe d'Ase, Phytofrancen Phytosun Aroms, Puressentiel, Pranarom, Naturactive, Docteur Valnet, Le Comptoir Aroma |

(Fuente: Sitios web, Territoires & Marketing 2018)

9. Actividades de promoción

9.1. Ferias

- SPAS Organisation

SPAS organisation es una red de ferias sobre los productores biológicos, el bienestar, el desarrollo sostenible. Organiza ferias en todas las grandes ciudades de Francia, como NATEXPO en Lyon, NATURALLY en París, Artemisia en Marsella.

160 bis, rue de Paris – 92 645 Boulogne-Billancourt Cedex

Tel.: 01 45 56 09 09

Fax: 01 44 18 99 00

Página web: <https://www.spas-expo.com/>

- Salon de L'Agriculture

Es la feria la más grande de Francia, que se orienta mucho al público en general, y presenta todo tipo de agricultura y de ganadería.

Porte de Versailles – 75 000 Paris

Tel.: 01 76 7714 65

Página web: <https://www.salon-agriculture.com/>

Fecha: del 23 de febrero de 2019 al 3 de marzo de 2019

Recurrencia: Cada año

9.2. Publicaciones especializadas

- Maca Perou

Esa página web se especializa en la maca peruana. Propone artículos para informarse sobre ese producto, su origen, sus utilidades etc. Esa página también da consejos para comprar maca: donde comprarla, y como reconocer un extracto de maca de calidad.

<https://www.maca-perou.fr/>

- Cosmébio

Es una página sobre el sello de calidad Cosmébio, y especializada en los productos cosmetológicos biológicos. Propone también productos de calidad y presenta diferentes páginas web donde se pueden comprar esos productos.

<https://www.cosmebio.org/fr/>

10

10. Oficinas y gremios

- **Chambre de Commerce et d'Industrie Franco-Péruvienne (CCIPF)**

Fundada en 1945, CCIPF es una asociación civil sin fines de lucro. Desde 2012, se ha convertido en una Delegación de Servicio Público BUSINESS France. Su principal objetivo es la promoción y el apoyo de los exportadores franceses.

46-48, Avenue de la Grande Armée. CS 50071 75858 Paris Cedex 17 – Francia

Tél. : 01 40 69 37 00

Sitio web : <http://www.ccipf.com>

- **Fédération du Commerce et de la Distribution**

Esta organización profesional reúne a la mayoría de las cadenas minoristas, ya sean alimentos o tiendas especializadas.

12, rue Euler 75008 Paris - Francia

Tél. : 01 44 43 99 00

Fax 01 47 20 53 53

Sitio web: <http://www.fcd.fr>

- **Direction Générale de la Concurrence, de la Consommation et de la Répression des Fraudes (DGCCRF)**

La DGCCRF controla todos los campos de consumo en todas las etapas de la actividad económica e independientemente

de la forma de comercio. Por lo tanto, garantiza el funcionamiento adecuado de los mercados, en beneficio de los consumidores y las empresas.

8 rue Froissart, 75153 ParisCEDEX 03 - Francia

Tél. : 01 40 27 16 00

Fax : région 01 42 71 09 77

Sitio web: <https://www.economie.gouv.fr/dgccrf/dgccrf>

- **Centre Régionalisé Interprofessionnel d'Expérimentation en Plantes à Parfum, Aromatiques et Médicinales (CRIEPPAM)**

El CRIEPPAM es una asociación fundada en 1993. Es un centro técnico de búsqueda especializado en la producción de plantas perfumadas y aromáticas.

Les Quintrands

Route de Volx

04 100 Manosque - Francia

Tél. : +33 4 92 87 70 52

Sitio web: <http://www.cihef.org>

- **Comité des Plantes à Parfum Aromatiques et Médicinales (CPPARM)**

Fundado en 1969, el CPPARM aconseja los miembros de la asociación en: el conocimiento de los mercados, la promoción

de los productos, la coordinación de las acciones comerciales de los miembros y la calidad de los productos de los miembros.

Les Quintrands

Route de Volx

04 100 Manosque - Francia

Tél. : +33 4 92 87 70 52

Sitio web: <http://www.cpparm.org/plan-filiere-ppam/>

- **Institut Technique Interprofessionnel des plantes à Parfum, Aromatiques et Médicinales**

Este instituto técnico interprofesional de las plantas perfumadas, medicinales y aromáticas aconseja sobre la creación varietal, la protección de las cosechas...

BP 9 – Melay

49120 Chemillé - Francia

Tél. : +33 2 41 30 30 79

Sitio web: <http://www.iteipmai.asso.fr>

- **Union des professionnels de la filière des plantes à parfum, aromatiques et médicinales (PPAM)**

Esta unión es el gremio fundado en 1985 para representar los intereses de las sociedades del sector y proponer su apoyo en su desarrollo.

Les Quintrands

Route de Volx

04 100 Manosque - Francia

Tel: +33 4 92 87 25 18

Sitio web: www.ppamdefrance.com

- **Fediol**

Fediol es la asociación de los aceites vegetales y las proteínas al nivel europeo.

168, Avenue de Teruuren (box 12) - 5th floor

BE 1150 Brussels – Belgica

- **Comité Interprofessionnel des huiles essentielles françaises (CIHEF)**

El comité es una asociación fundada en 1997 y se encarga de desarrollar la utilización de los aceites esenciales francesas en el mercado mundial.

Route de Volx

Les Quintrands

04100 Manosque - Francia

Tel : +33 4 92 87 38 09

11

11. Fuentes de información

Sitios web de información

- Simplement cru: <https://www.simplementcru.ch/les-bienfaits-de-lhuile-de-sacha-inchi/>
- Vida Naturalia: <https://www.vidanaturalia.com/que-son-los-aceites-esenciales/>
- Botanical Online: https://www.botanical-online.com/macac_propiedades_medicinales.htm
- Veradermis: <http://www.veradermis.com/>
- Beauty Biotrendies: <https://beauty.biotrendies.com/aceites-esenciales/palo-de-rosa>
- Olyaris: <https://www.olyaris.com/fr/content/116-huile-essentielle-bois-de-rose>
- Inkanatural: <http://www.inkanatural.com/es/detalle.asp?prod=aceite-aguaje-buriti>
- Cosmetics Europe: <https://www.cosmeticseurope.eu/cosmetics-industry/>

Sitios web oficiales

- Trade for development centre: http://www.befair.be/drupal_files/public/all-files/brochure/Resume%20etude%20quinoa_tara_0.pdf
- Agapperu: <http://www.agapperu.org/noticias/exportacion-peruana-tara-cayo-7-3-valor-enero-agosto-del-presente-ano/>
- Synadiet: <http://www.synadiet.org/les-complements-alimentaires/le-marche/les-chiffres-du-marche-en-2017>
- Cosmebio: https://media.cosmebio.org/filer_public/e1/51/e1515d52-a5e1-4aea-8907-4abcf462fc08/2018-chiffres-marche-cosmetiques-bio.pdf

Artículos de prensa

- Ouest France: <https://www.ouest-france.fr/economie/agriculture/agriculture-le-quinoa-francais-s-implante-durablement-en-anjou-5130276>
- Les échos: https://www.lesechos.fr/27/07/1993/LesEchos/16440-055-ECH_vers-une-relance-de-la-culture-du-cacao-en-martinique.htm#
- Libération: <http://www.liberation.fr/apps/2016/10/quinoa-boom/>
- Paris Match: <http://www.parismatch.com/Actu/Economie/Jodie-Gunzberg-Il-y-a-une-penurie-de-beurre-de-cacao-599140>

12

12. Anexo

Anexo 01

Incoterms - Aduana de Francia 2018

Los Incoterms (términos comerciales internacionales) o las condiciones internacionales de venta son normas emitidas por la Cámara de Comercio Internacional. Ellos

determinan las obligaciones recíprocas del vendedor y el comprador bajo un contrato internacional de compra / venta. Refleja la división de responsabilidades entre el proveedor y el comprador y determina, entre otras cosas, el valor a efectos aduaneros en el momento de la importación.

Esquema de transferencia de responsabilidades entre proveedor y comprador (Aduana francesa, 2018)



Los Incoterms proporcionan una respuesta útil a la pregunta de «quién hace qué» en el contexto de la divulgación de datos de seguridad previamente detallados.

Los incoterms constan de once, divididos entre dos familias:

- Términos aplicables para el transporte por mar y vías navegables interiores,
- Términos que se pueden usar independientemente del modo de transporte.

Incoterms de transporte por mar y vías navegables interiores

FAS o Free Alongside Ship (Franco a lo largo del barco)

El vendedor paga los costos de transporte al puerto de embarque y lleva a cabo los trámites de exportación, paga los aranceles, aranceles e impuestos relacionados con estas formalidades. Los productos se entregan a lo largo del barco en el puerto de embarque: esta entrega marca la transferencia de riesgos y costos. El comprador asume los costos de carga, envío, descarga y transporte desde el puerto de destino hasta su lugar de trabajo.

FOB ou Free On Board (Franco à bord)

Los productos se entregan en el barco designado por el comprador. Bajo las reglas de 2010, la noción de cruce ferroviario, que hasta entonces había materializado la transferencia de riesgo, ha desaparecido. A partir de ahora, la transferencia de riesgos y costos tiene lugar cuando los bienes se han entregado en el barco. El vendedor paga los costos de transporte al puerto de embarque, así como las tarifas de carga y lleva a cabo las formalidades de exportación, paga las tarifas, aranceles e impuestos relacionados con estas formalidades.

CFR ou Cost and Freight (costo y flete)

La transferencia del riesgo tiene lugar cuando las mercancías se entregan a bordo del buque en el puerto de embarque. El vendedor también asume los costos de transporte al puerto de destino y las tarifas de carga, lleva a cabo los trámites de exportación y paga los impuestos y aranceles relacionados. El comprador asume los costos desde la llegada de los bienes al puerto de destino, lleva a cabo las formalidades para la importación y paga los aranceles e impuestos relacionados.

CIF ou Cost, Insurance and Freight (costo, seguro y flete)

La transferencia del riesgo tiene lugar cuando las mercancías se entregan a bordo del buque en el puerto de embarque. El vendedor también asume los costos de transporte y seguro al puerto de destino y las tarifas de carga, lleva a cabo los trámites de exportación y paga los aranceles e impuestos relacionados. El comprador asume los costos desde la llegada de los bienes al puerto de destino, lleva a cabo las formalidades para la importación y paga los aranceles e impuestos relacionados.

Cabe señalar:

- Estos cuatro términos son inapropiados cuando las mercancías se entregan al transportista antes de su colocación a lo largo del buque (incoterm FAS) o cuando se suben a bordo del buque (incoterm FOB, CFR y CIF). Esta es, por ejemplo, la situación de los bienes colocados en contenedores que normalmente se entregan a un terminal. En este caso, es mejor utilizar Incoterm FCA en lugar de incoterms FAS y FOB. Del mismo modo, los incoterms CIF y CFR pueden ser reemplazados por los incoterms CIP y CPT, respectivamente.
- Los términos en C tienen la característica de proporcionar una transferencia de riesgo a un punto diferente de la transferencia de costos: mientras que los riesgos se transfieren al comprador en el momento de la entrega (colocación a bordo), el vendedor paga los costos de transporte (CFR) o transporte y seguro (CIF) al puerto de destino. Por lo tanto, los dos puntos deben estar claramente identificados en el contrato.

Incoterms utilizables para todo tipo de transporte

EXW o Ex-Works (en la fábrica)

Los productos están disponibles en las instalaciones del vendedor en una fecha

fija. El comprador organiza y paga el transporte. También soporta los riesgos hasta el destino final de los bienes. Los trámites y los costos de exportación e importación, así como los derechos e impuestos relacionados con estas dos operaciones, también son responsabilidad del comprador.

FCA o Free Carrier

El vendedor entrega la mercancía al transportista designado y pagado por el comprador. La transferencia de riesgos se materializa durante esta operación. Las formalidades y gastos de exportación, así como los derechos e impuestos relacionados, son responsabilidad del vendedor. El comprador respalda el transporte a estos lugares de actividad, lleva a cabo las formalidades para la importación y paga los aranceles e impuestos relacionados.

CPT o Carriage Paid To (Pagado a)

El vendedor asume los costos del envío al puerto de destino. La transferencia del riesgo se establece cuando los bienes se ponen a disposición del primer transportista. Por lo tanto, los costos del seguro son responsabilidad del comprador.

CIP ou Carriage and Insurance Paid To (franqueo pagado, seguro incluido, hasta)

Las condiciones son las mismas que para CPT. El vendedor debe proporcionar un seguro que cubra al comprador, el riesgo de pérdida o daño que los bienes puedan correr durante el transporte.

DDP ou Delivered Duty Paid (pago entregado pagado)

Los bienes se entregan en el lugar de destino, listos para la descarga, mientras que el vendedor ha despachado los bienes para la exportación e importación y pagado los derechos e impuestos relacionados con estas operaciones. En principio, el comprador asume los costos de descarga, a menos que el contrato estipule que la descarga es responsabilidad del vendedor. Al mismo tiempo, el comprador no tiene obligación de pagar los costos de inspección, mientras que el vendedor paga los costos de la inspección previa a la expedición requerida por las autoridades del país de exportación o importación.

La versión 2000 del término DDP estipula que el comprador se haga cargo de todas las inspecciones, excepto de las «despachadas» por las autoridades del país exportador.

El 1 de enero de 2011 entró en vigor una nueva reforma que modifica las reglas de

Incoterms 2010. Esta última eliminó cuatro términos a favor de dos nuevos términos:

DAT ou Delivered At Terminal (terminal entregada, terminal de destino acordada)

Este término reemplaza el término DEQ. Además del transporte principal, el vendedor organiza y paga la descarga de los bienes en el punto de destino de la orientación y su ruta al terminal acordado. La transferencia del riesgo es efectiva cuando los bienes se han puesto a disposición del comprador en la terminal acordada. El comprador lleva a cabo los trámites de importación y paga los aranceles e impuestos debidos a la importación.

DAP ou Delivered At Place (entregado en el lugar de destino convenido)

Este término reemplaza los términos DAF, DES y DDU. El vendedor asume el transporte de los bienes al punto de entrega acordado, por lo que asume los costos y riesgos hasta este punto. Los bienes se ponen a disposición del comprador en el destino en el medio de transporte, sin descargarse. El comprador organiza la descarga, lleva a cabo las formalidades de importación y paga los aranceles e impuestos debidos a la importación.



2019



PERÚ

Ministerio
de Comercio Exterior
y Turismo